

• • Oficinas • •

Barcelona
Rambla de las Flores, 1
Madrid
Calle de Velázquez, 96

• • Suscripción • •

España
Un año 40 pesetas
Extranjero
Un año..... 50 pesetas



Revista Comercial Ibero - Americana

fundador : D. José Puigdollers Maciá

Año XXV : NÚM. 503

BARCELONA 26 NOVIEMBRE 1925

Los Cónsules hispanoamericanos en Barcelona



Al fundarse MERCURIO, hace veinticinco años, ni por un momento olvidó que había un Cuerpo representativo, existente desde hacía años y que tenía misión paralela a la de nuestra actuación : el Cuerpo consular iberoamericano.

Y es de notar la coincidencia de que el Cuerpo consular americano ha ido creciendo en densidad a partir de la fundación de MERCURIO, pues en 1900 eran muy pocos los Cónsules acreditados en Barcelona, casi todos honorarios, a diferencia de hoy en que todos los países americanos tienen representación en la ciudad de los Condes, muchos con funcionarios de carrera, y la han hecho sede de sus Consulados generales en España y Portugal. Y se comprende, porque a la par que merced a las campañas de MERCURIO secundado por otros beneméritos colegas se intensificaban las relaciones económicas y mercantiles hispanoamericanas, las naciones de Iberoamérica sentían la necesidad paulatina de que funcionarios suyos velasen en España, sobre todo en Barcelona, emporio de la vida mercantil del país, por los numerosos intereses de los súbditos americanos en la Península.

Y ya que de Cónsules hablamos, hagamos mención de aquel Praeter Peregrinus que en Roma cuidaba de lo relativo a los extranjeros ; de aquellos florecientes Consulados que los Estados que se repartían el « Mare Nostrum » fundaron allá en Oriente, Siria, Palestina, Constantinopla : Cataluña, Pisa, Florencia y Génova. Porque en el siglo XII era tal la preponderancia del Estado catalán, que pudo dar al mundo ese monumento admirable, cuyo espíritu y letra hoy rige todavía, que se llamó *Llibre de lo Consulat de mar*.

Quizá por ese abolengo de Cataluña en materia consular, es por lo que Barcelona es la ciudad española en que el Cuerpo consular es más denso y más perito.

Coincidiendo casi con la fundación de nuestra Revista llegó a Barcelona don Alberto I. Gache, Cónsul de la República Argentina. Desde entonces rige el Consulado argentino, hoy Consulado general, y frecuentemente MERCURIO se ha honrado publicando sus notables trabajos de propaganda en favor de su admirable país.

Cónsules de Bolivia han sido, entre otros, don Norberto Galdo, don Trifón Meleón, don Alfredo Sanginés y don René Urdininea, fundador de la Revista *Bolivia*.

El Consulado de Colombia en Barcelona ha estado servido desde 1900 por el personal siguiente :

Cónsul Dr. Antonio Rubió y Lluch 1900-1906
» Don Eugenio Pardo..... 1906-1907

Cónsul Don Benito Uribe 1907-1908
Vicecónsul » Jorge Rubió..... 1908-1909
Cónsul » Carlos Tirado Macías. 1909-1910
» » Antonio Toledo..... 1910
» » Eusebio Cortés Grégory 1910-1915
» » Enrique W. Fernández. 1915-1920
» » Vicente J. Arboleda. 1920-1923

De esta fecha en adelante el Consulado asumió la categoría de General en España y continúa bajo la dirección del mismo don Vicente J. Arboleda, que se ha conquistado lugar preeminente en nuestra sociedad.

Fué Cónsul de Costa Rica, muchos años, el señor don César Nieto, asiduo colaborador de nuestra Revista, substituyéndole a su fallecimiento su hijo don Luis. Hoy desempeña con acierto el Consulado el señor don Claudio Peralta.

Los señores Cónsules y Vicecónsules de la República de Cuba en Barcelona, España, desde el año de 1902, han sido :

Enrique A. Ramsden Cónsul general
Antonio B. Zanetti » »
Pablo Mendieta Montefur » »
Saturnino Lastra Ateridge. » »
Joaquín Alsina Espinosa » »
Emilio Chivás Guerra. » »
José R. Rivero de la Gándara. » »
Guillermo Petriccione Raya. » »
José O. Sala Xarau Cónsul
Enrique Rodríguez F. de Velasco Vicecónsul
Enrique Piñeiro Téllez »
Ricardo Herrera Guiral »
Alfredo López Trigo »
Oscar Ramos Ortega. »
Crescencio Sacerio Arencibia. »
José Cuéllar del Río. »
José O. Sala Xarau »
Alfonso Fernández Sarrasí. »
Enrique Moreno Merlo »

De Chile fueron :

Cónsul particular Don Pedro Yuste 1900
» » » Alejandro Pons. 1901-1907
» » » Rafael Roig y T. 1908-1912
» general » Alfredo Goycolea 1910-1912
» » » Anselmo de la Cruz ... 1912-1924
Cónsul general Don Armando Labra C. 1924-1924
» » » Anselmo de la Cruz ... 1925

quien ha conseguido ver establecida durante su consulado, la línea directa de vapores con su patria.

Del Ecuador :
 Don Luciano Platón 1900-1902
 » J. Trajano Mera 1902-1904
 » Leónidas Larrea 1904-1906
 » Leónidas A. Yerovi... 1906-1912
 » Eduardo W. Aguirre.. 1912-1916
 » Leónidas A. Yerovi. . 1916-1925

quien casado con una distinguida dama de nuestra buena sociedad, ha trabajado siempre con entusiasmo para estrechar las relaciones hispanoecuatorianas.

De Guatemala : don Ricardo Gómez Carrillo, durante muchos años, don Norberto Gálvez, don Carlos Soler, don Teodoro Tallien de Gabarrús, don Jaime Fortuny y hoy el señor don Federico Sáenz de Tejada, que trabaja para fomentar nuestro comercio con Guatemala.

Cónsules generales de México :
 Don Salvador Castelló.... 1900-1910
 » Antonio Villarreal. . . 1910-1913
 » Federico de la Barra. . 1913-1915
 » Inocencio Arriola.... 1916-1919
 » Francisco Barrera. . . 1919-1920
 » Rafael Martínez. 1920
 » Amílcar Zentella..... 1920-1921
 » Manuel E. Otálora. . . 1925,
 dignísimo representante de la República mexicana.

De Panamá: don Evenor Hazera, don José C. Bendibur, y actualmente don Aristides Royo, distinguido funcionario.

De Paraguay : don José Morillo, desde 1900 Cónsul, y Cónsul general hasta 1909.
 Don Alejandro Morillo desempeñó el cargo de Cónsul general del Paraguay en Barcelona hasta el 28 de septiembre de 1920.

Don José L. Morillo ascendió en esa fecha a Cónsul y cesó en dicho cargo en junio de 1924.

Don Andrés Blay Pigrau, Canciller del Consulado de Barcelona, desde agosto de 1912, ascendió a Vicecónsul en 28 de septiembre de 1920, y se hizo cargo del Consulado en 9 de julio de 1924.

Del Perú : don P. Company, don Alberto Delgado Arias, don José Manuel de la Colina, don José Gálvez, el señor

Pardo de Zela, don J. Gil Cárdenas, y hoy don Nicolás Salazar Orfila, quienes han trabajado para el establecimiento de más intenso intercambio con aquella joya de los virreinos coloniales.

De El Salvador: lo fueron don Manuel Moragas Manzanares, don Bernardo García Prieto y don Alfredo Bustamante, elegante escritor.

De Nicaragua : don Víctor de Cuadra, don Evenor Hazera y don J. Terrau, quienes también desempeñaron desde hace años el Consulado de Honduras.

De la Dominicana : don Enrique Deschamps, don Oswaldo Bazil, don Emilio León, y hoy don José M.^a Bernard, celoso cumplidor de sus funciones.

Del Uruguay : don Lucas Rodríguez, don José M.^a Montero, y don Rafael Sienna, fallecido en el ejercicio de su cargo.

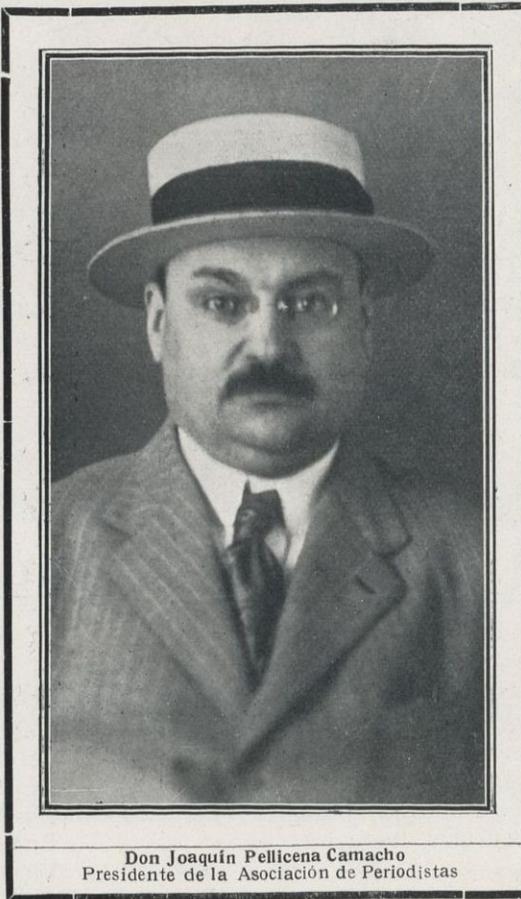
De Venezuela : don Víctor A. Rodríguez, don A. Rodríguez Azpurúa, don Alberto Urbaneja y el Sr. Betancourt Sucre.

Representaron y representan las figuras más distinguidas del Cuerpo consular, alcanzando muchos de ellos merecido renombre en el campo de la literatura.

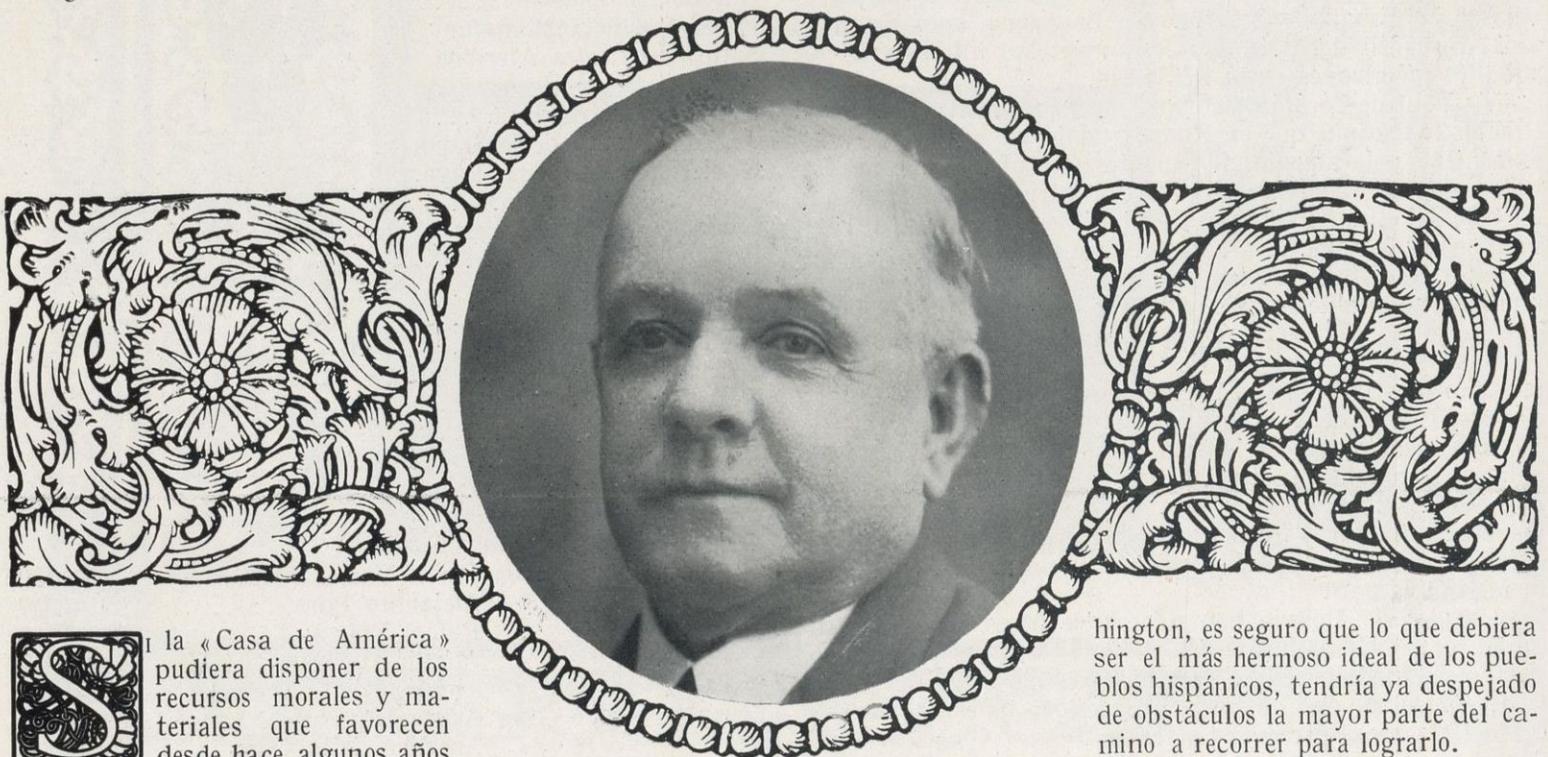
MERCURIO siempre secundó su acción, invariablemente dedicada al desarrollo de las relaciones de las naciones que representaban con España, y por esto no le ha sorprendido, conociendo su elevado espíritu, que de ellos surgiera la idea de conmemorar públicamente las bodas de plata de MERCURIO, a cuya iniciativa se sumaron la Casa de América, la Cámara Oficial del Libro y la Asociación de Periodistas de Barcelona.

Y al dar las gracias de nuevo a todos hemos de reafirmar nuestros propósitos encaminados a que la hegemonía del mundo lleguen un día a ejercerla los países de habla castellana, y a utilizar para ello los dos medios más eficaces que existen : el libro y el periódico.

Mariano Viada



Don Joaquín Pellicena Camacho
 Presidente de la Asociación de Periodistas



D. RAMÓN MÉNDEZ DE CARDONA

Si la « Casa de América » pudiera disponer de los recursos morales y materiales que favorecen desde hace algunos años a la Unión Panamericana de Wás-

ington, es seguro que lo que debiera ser el más hermoso ideal de los pueblos hispánicos, tendría ya despejado de obstáculos la mayor parte del camino a recorrer para lograrlo.

R. Méndez de Cardona

Presidente de la « Casa de América »



Don René Urdininea Arce
Cónsul general de Bolivia

El señor René Urdininea Arce es abogado recibido en la Universidad Mayor de San Francisco Xavier. En el corto tiempo que figura en las esferas oficiales de su país, se ha distinguido como aventajado periodista y ha ocupado elevados cargos: Subsecretario de Industria y Fomento en 1920 y Delegado de Bolivia en la III Conferencia Internacional del Trabajo celebrada en Ginebra el año 1921. Desde julio del mismo año desempeña en Barcelona el Consulado General de Bolivia, cargo desde el cual ha ejercitado una propaganda intensa de su país mediante conferencias y artículos de prensa. El 12 de octubre de 1924, en homenaje a la Fiesta de la Raza, fundó la interesante Revista *Bolivia*, publicación perfectamente orientada y que con toda altura y circunspección nos ha hecho sentir la verdadera emoción boliviana. Sensiblemente, el señor Urdininea anuncia su retiro de la dirección de tan prestigiosa Revista, y lo hace con este editorial que transcribimos y que demuestra la importante labor realizada. Nosotros, como él, deseamos que quien lo suceda en la tarea sepa imprimirle el prestigio que le dió su fundador. Dice así el editorial a que hacemos referencia:

N año hace que en homenaje a la Fiesta de la Raza y en un día como hoy fundamos esta Revista. Procedimos así pensando que aquella fiesta se prestaba, más que al alboroto y regocijo de pocas horas, al conocimiento detallado y útil, por parte de España, de todas y cada una de las naciones que integran la Raza.

Tales razones nos impulsaron a ofrecer en las páginas de esta publicación los diversos aspectos de la vida boliviana desde el punto de vista literario, administrativo, económico y financiero.

No creemos habernos apartado de nuestro programa inicial. Nuestra Revista, no obstante su aparición mensual y el número reducido de sus páginas, que no nos han permitido desenvol-

ver nuestra propaganda con la amplitud que hubiéramos deseado, algo ha hecho en su primer año de vida.

Desde el primer momento Bolivia se ha honrado con la colaboración de prestigiosos escritores extranjeros y nacionales como Luis Araquistain, Eugenio d'Ors, Arbelto I. Gache, Enrique Díez Canedo, José Francés, Luis Santullano, Alcides Arguedas, Adolfo Costa du Rels y otros, y constantemente ha registrado, además, artículos de su redactor en Madrid, don Alberto Ostria Gutiérrez.

Nuestra sección administrativa ha publicado diversas leyes, decretos supremos y resoluciones de interés general, que comprenden disposiciones importantes relativas al despacho de encomiendas internacionales, aumento de impuestos sobre bebidas alcohólicas, reglamentos sobre pasaportes, sobre la inmigración, comiso de mercaderías y muchos otros tan útiles como los anteriores.

Dentro de la sección económica, hemos publicado artículos de información general acerca de la riqueza e industria minera del país. También hemos hecho conocer algo de lo referente a su agricultura, complementando todas esas informaciones con datos numéricos y cuadros estadísticos en que se apoya la veracidad de nuestras referencias, sin olvidar el movimiento de algunas de nuestras aduanas, por el que se puede apreciar, siquiera en parte, el comercio de importación y exportación, consumo y producción nacionales.

El estado de la colonización en Bolivia lo ha hecho conocer esta revista publicando varios artículos debidos a la autorizada pluma del Oficial Mayor de Colonias, señor José Lavandenz, y, con el título de « Idea General de Bolivia », hemos publicado también todas las referencias geográficas del país de tal modo, que, en resumen, pueda ser conocido por nuestros lectores en todos y cada uno de los departamentos y provincias en que se halla dividido.

Tal es el balance de nuestro primer año de labores iniciadas en homenaje a una fiesta hispanoamericana, sostenidas al calor de lo que para nosotros es y significa esa fiesta, y alentadas por la franca y cordial acogida que ha tenido la realización de nuestros propósitos.

Hoy Bolivia comienza a ser conocida en España. Se sabe ya que Bolivia es un país enormemente rico, que se rige por leyes liberales, que cuenta con hombres de valer, que progresa continuamente, que tiene una extensa red ferroviaria, que ofrece amplio campo a la industria, al comercio, al capital y al trabajo de los hombres de buena voluntad. Y se sabe asimismo cómo y por qué Bolivia perdió su extenso litoral sobre el océano Pacífico, quedando enclaustrada entre las altas cumbres de los Andes.

Se ha seguido en España con interés la propaganda que hace Bolivia para poner en evidencia la desgraciada situación a que la redujo la guerra; los diarios más calificados han manifestado su simpatía ante las reclamaciones portuarias de Bolivia; escritores e internacionalistas sobresalientes de España han aplaudido y apoyado francamente la campaña boliviana por la reivindicación de sus derechos marítimos.

Y este resultado, que tanto nos halaga, es consecuencia — ¿por qué no decirlo? — al mismo tiempo que de la justicia en que se inspira la causa boliviana, de una labor de propaganda emprendida con elevado criterio.



Pero dados nuestros primeros pasos iniciales, que ya pisan hoy terreno firme, cuando nos proponíamos seguir haciendo conocer a los hombres bolivianos de indiscutible mérito en el campo literario, político y económico; cuando nos preparábamos a completar nuestras informaciones de carácter administrativo; cuando pensábamos comentar el desenvolvimiento económico de Bolivia en relación con el intercambio boliviano español, sugiriendo iniciativas para el establecimiento de la industria hispana en Bolivia; cuando, en fin, aspirábamos a desarrollar una labor completa, nuestro empeño patriótico se ve interrumpido. Circunstancias muy ajenas a nuestra voluntad nos alejan de esta Revista a la que habíamos consagrado nuestro cariño, nuestros desvelos y nuestro patriotismo. Otros, quizá, continúen con la noble tarea; pero lo prin-

cipal será que la continúen con elevado criterio, dedicándola, no al servicio de determinados individuos, sino a la propaganda de Bolivia.

Después de un año de trabajo, penoso a veces, pero lleno de entusiasmo siempre, dejamos la dirección de esta Revista tan querida de nuestro corazón. ¡Plegue al cielo que nuestra modesta obra fructifique en otras manos!

Benito Arraiz

Cónsul general de Bolivia



Don Anselmo de la Cruz

Cónsul General de Chile



SEÑORES Directores de MERCURIO; Presente. Mis distinguidos amigos:

Al iniciar mis funciones consulares en esta capital durante los primeros días de junio de 1912, me impuse con interés de la existencia de la Revista que ustedes dirigían y pude imponerme de los artículos que sobre los países de América allí se publicaban y de la bien dirigida campaña que, iniciada por ustedes para dar a conocer esos mercados, podía ser fuente de provecho para la industria y comercio españoles. Consideré desde el primer momento la obra patriótica de los iniciadores de la publicación y la estimé de gran utilidad, porque mediante su difusión en España, podría formarse una idea exacta y comprensiva del notable desarrollo que continuamente va alcanzando el Nuevo Continente.

No se han dejado ustedes arredrar por las dificultades o sacrificios que en la campaña sostenida deben soportar; pero se principian a obtener los beneficios apetecidos, reconociéndoseles públicamente que mediante la iniciativa propia de los Directores de MERCURIO, se dictan la mayoría de las disposi-

ciones gubernamentales que tienden al fin deseado, de llevar la producción española hasta los confines americanos.

Bien comprendo que estos veinticinco años pasados en la brecha periodística, en la obra de ustedes no forman sino el exordio de lo que hay por realizar, pues el objetivo principal ha de ser obtener la inteligencia íntima entre España y las naciones americanas, para lo cual tendrá que llevarse al hogar y a la escuela españoles nuestra geografía y nuestra historia; a la vida diaria, nuestros sucesos cotidianos y el comentario continuo de los problemas de la América latina; y, por último, despertar el interés colectivo de las masas en orden al problema.

De esta manera, el resultado vendrá lógicamente y España podrá obtener en América parte de la influencia que hoy otras grandes naciones se han conquistado a través de los años, a su propio provecho, desplegando prodigiosas energías.

Finalizando, felicito a ustedes muy cordialmente por la parte de los esfuerzos realizados, augurándoles éxito completo y expresándoles mis deseos de que logren realizar absolutamente los patrióticos anhelos que tuvieron en mira al fundar MERCURIO.

Soy de ustedes atento y S. S.

A. de la Cruz

Cónsul general de Chile



**Ilmo. Sr. D. Vicente
J. Arboleda y Cajiao**

Cónsul general de Colombia



UCHAS son las ocasiones en que ya con la pluma o ya con la palabra me ha cabido el honor y, ¿por qué no decirlo?, la satisfacción de hacer la apología de la raza, y posiblemente no sea ésta la última, porque, aunque natural y voluntariamente remiso a hacerlo ante auditorios como el actual, mientras anime en mí la vida esa sangre que es vuestro orgullo y vuestra

gloria, no sabría rehuir insinuaciones como las que se me han hecho para dejar oír, en este día, el mensaje que mi voz de americano lleva a los pechos españoles en el acto acordado celebrar por el patriotismo del excelentísimo señor Capitán General de esta región y por el de entidades y elementos de valía para conmemorar la fiesta que aquí nos congrega, y para honrar ante la faz del orbe entero el día en que, por la más gloriosa de las epopeyas de la raza española, la humanidad tuvo un nuevo mundo, como si dijéramos la reserva para una catástrofe continental como la que desgraciadamente estamos presenciando aún.

Quisiera para enajenar vuestra atención en estos momentos tener la autoridad de un Ugarte o de un Gálvez, mas ya que mi estatura cultural dista tanto de la de estos apóstoles, para poder pronunciar frases que produzcan efecto de mandato, el fervor de mi espíritu me enfila, simplemente como unidad en las huestes que acaudilla su ideal, que por ser también el mío vibra tan hondamente en mi mente.

Y para no divagar, y condensar mi pensamiento en esta ocasión, vengo solamente a demostrar el regocijo de que comparto con vosotros por el hecho actualmente palpitante en España, porque su trascendencia es superior a cuantos aspectos del momento quieran dársele: comprenderéis que me refiero al hecho de Marruecos. Y al ocuparme de él lo hago sin el más leve temor de rozarlo por su aspecto político, lo que acentúo bien sobre todo para los que me hacéis el honor de escucharme sin apreciar el gesto que acompaña a mis palabras, porque no quiero que se les pueda dar otra interpretación ni otro alcance distinto del que efectivamente les corresponde.

El problema de Marruecos es, a más de problema de civilización, problema racial; y si por reveses que en la carrera de las armas no faltaron a los Alejandro, ni a los César, ni a los Napoleón, se quiso entender que España estaba reducida a la impotencia y había perdido la capacidad legal de cumplir su mandato civilizador en las regiones noroesteñas de Africa, el éxito alcanzado por la pericia y el denuedo de jefes y soldados dignos de Tarifa y de Lepanto ha venido a demostrar cuán equivocada era esta suerte de discursos y que el ejército de Africa sería capaz — si fuera necesario, que felizmente no lo es — de vigorizar, por transfusión, a quienes pudiera diagnosticarse anemia, de sangre española.

Y si el problema racial no es todavía el gigante que amenace exterminar la paz de las naciones, es ya el infante que ejercita su diestra en el manejo de la espada con que ha de partir el sol entre los pueblos. Ya pensadores y sociólogos eminentes, de cuyas ideas comparto, han anotado en artículos de caudalosa erudición el peligro que se avecina y por lo que de ellos tengo asimilado he llegado a la conclusión de que de los problemas dejados en pie por la guerra magna se sucederán etapas que llenarán la historia de este siglo, transformando totalmente el aspecto de las naciones, de los pueblos y de la humanidad entera.

Ha sido la primera, que no parece aún resuelta a universal satisfacción y que principió en la guerra misma, la de fronteras; y eslabonada en ésta, porque hasta hoy en la sucesión de los hechos que atañen a la humanidad no se ha conocido más solución de continuidad que la del Diluvio, se advierte la de las colonias que desvela ya a las potencias que aún las tienen; y no es difícil tampoco percibir, en la misma forma de concatenación, la incubación embrionaria del más pavoroso de los problemas que sumiría a los pueblos en los tiempos de primera barbarie y que constituiría la etapa racista, apoyada en la civilización moderna.

En la primera de estas etapas se han agitado y agotado las bayonetas y todos los elementos más modernos de la fuerza destructiva, y se han mellado muchas plumas llenando portafolios diplomáticos que no lograrán tampoco nada definitivo y perdurable. La segunda parece contar con elementos de orden interno en cada país que se estiman superiores, y que, desgraciadamente, pueden llegar a serlo cuando la cordura falta; mas nadie alcanzará a prever todavía lo que acontecerá en el desarrollo de la tercera... Baste pensar que entre

todas las razas existen dos grandes agrupaciones, la del mongol y la del musulmán, que por sus caracteres típicos, bajo todos aspectos, no podrán ser jamás elementos de alianza con las demás, y que por su dilatación creciente ocuparán puestos ventajosos en la contienda.

Dilucidar sobre estos tópicos no es cosa del momento ni de momentos, y el enunciarlos ha sido apenas para anotar que entonces será llegada la hora, a nuestra raza, de una de las misiones más grandiosas y excelsas de la humanidad, porque concurren en ella circunstancias y factores que han de obligarla, de buen grado, a marchar a la cabeza de lo que podrá llamarse restauración o renacimiento de la civilización cristiana.

Y no dudéis de que los españoles de América estaremos de pie y prestos a responder en filas, porque ya desde ahora en el movimiento convergente que se inicia de nuestra causa

étnica lo venimos haciendo en torno de la gloriosa, de la sin par Madre, y cual si fuésemos miembros juramentados de una Orden instituída con determinado fin, estaremos del lado del portaestandarte español, como ahora al pie del Gran Caballero de la Raza Su Majestad Don Alfonso XIII, para decir con el corazón : ¡Salve, raza nuestra!

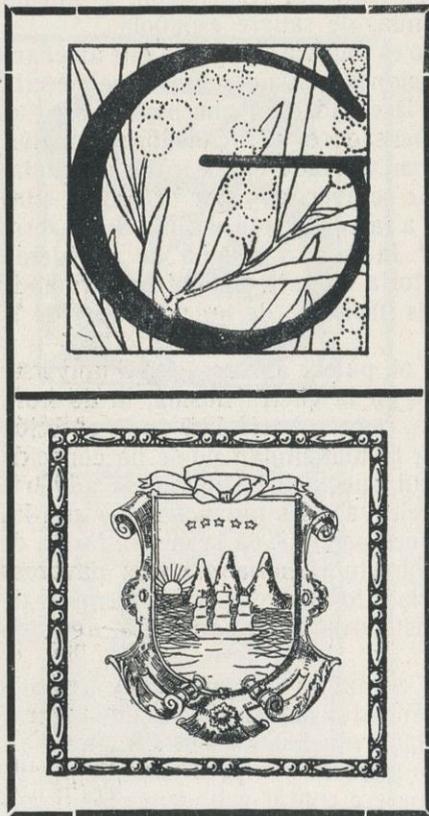
Vicente J. Arbolesal

Cónsul general de Colombia



Don Leónidas A. Yerovi

Cónsul General del Ecuador



GOBIERNA hoy la República del Ecuador una heptarquía compuesta de prestigiosas personalidades cuyos talentos y antecedentes garantizan plenamente la eficiencia de su labor colectiva. Se han creado dos nuevos Ministerios : el de Previsión Social y el de Obras Públicas que antes no existían.

Los Ministros se alternan semanalmente en la jefatura de la República y un severo espíritu de justicia, de honradez y de trabajo vivifica el organismo nacional.

El programa es amplio y renovador. Se va al impuesto proporcional, al fomento de la instrucción pública, a la centralización de rentas, a la construcción de ferrocarriles y

carreteras, a la autonomía universitaria, a la fundación de un Banco Central para la revalorización y estabilización de nuestra moneda. Se atenderá especialmente a la protección de la industria, el comercio y la agricultura nacionales.

El ambiente ecuatoriano está saturado de la más perfecta democracia. El indio no será ya el esclavo de los poderosos.

El maestro de escuela de la última aldea será respetado y vivirá con decoro. El obrero ganará mejor salario y se multiplicarán las Cajas de Pensiones de Vejez y Accidentes del Trabajo.

Como el régimen parlamentario está en crisis en todas partes, acaso se vaya, si no a su total supresión, por lo menos al Parlamento de Cámara única. En todo caso, siguiendo las modernas corrientes rehabilitadoras de los derechos de la mujer, ésta será electora y elegible.

Se ha nacionalizado el ferrocarril central de la República. La dirección de esta poderosa empresa es estrictamente nacional y el control de su administración está también en manos de ecuatorianos.

La Deuda externa será atendida preferentemente y el sambenito de mal pagador no reزارá ya con los ecuatorianos, pues los cupones se pagarán en oro, con estricta puntualidad, para conservar el crédito en el exterior.

Se ha nombrado ya la Comisión Permanente que revisará la Constitución y Leyes de la República y se halla en estudio la reforma completa del plan fiscal, financiero y económico del país.

Tales son, en rápido bosquejo, las impresiones que me sugiere la lectura de los últimos diarios que he recibido de mi patria ; las que me es grato dar a conocer a los lectores de MERCURIO por considerarlas de palpitante actualidad.

Barcelona, noviembre de 1925.

Leónidas A. Yerovi

Cónsul general del Ecuador



Don José O. Sala
Cónsul de Cuba



L festejar el XXV aniversario de la fundación de la muy culta y competente revista MERCURIO, los cónsules hispano-americanos hemos cumplido, más que un deber de cortesía, un acto de cordial amistad y sincera admiración al periódico que, sin jamás desmayar ni flaquear en su loable empeño y con fe inquebrantable, inspirada en el acendrado patriotismo de sus directores y redactores, año tras año viene laborando seguida y pacientemente para aumentar la intensidad de las relaciones espirituales y económicas entre España y sus hijas las florecientes Repúblicas ultramarinas, a quienes dió su civilización, su sangre y el habla divina del gran Cervantes : ¡el idioma castellano!



J. O. Sala



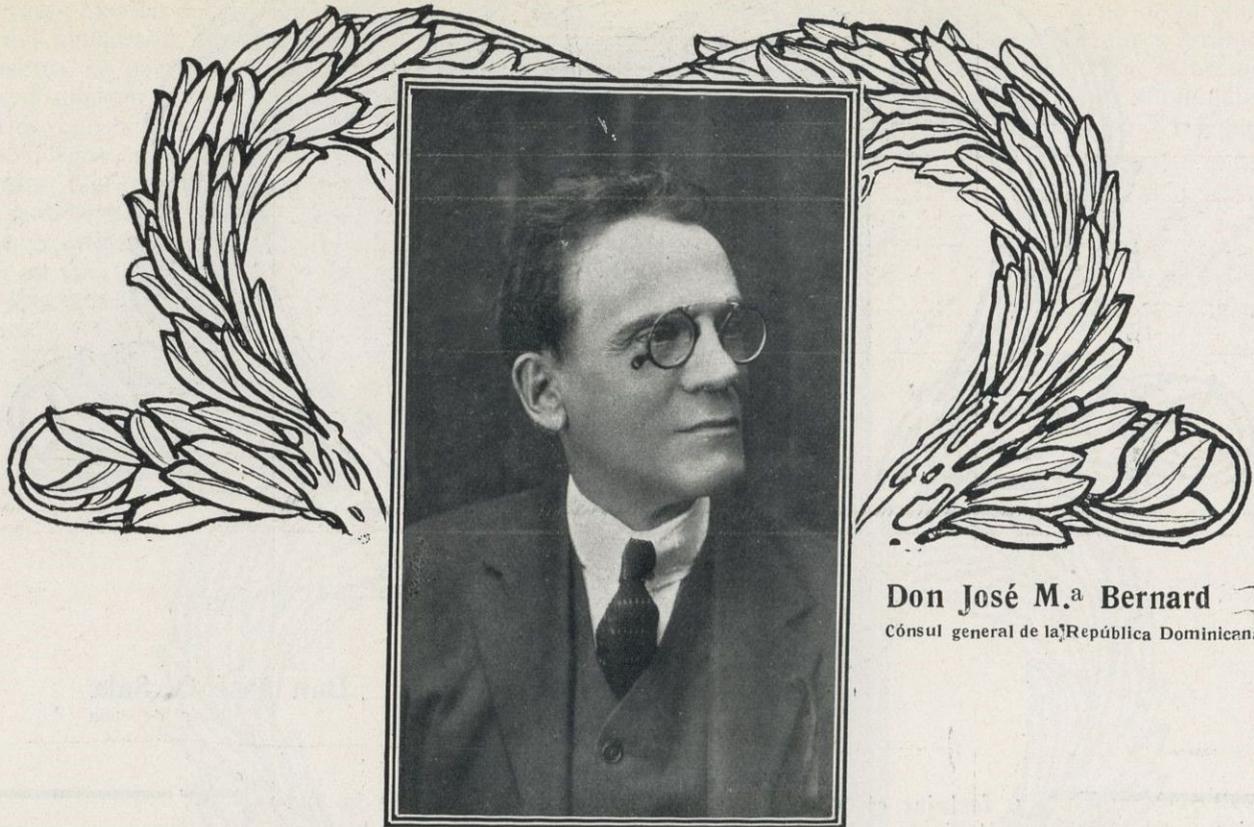
Don José Ig. Terán
Cónsul general de Honduras
y Nicaragua



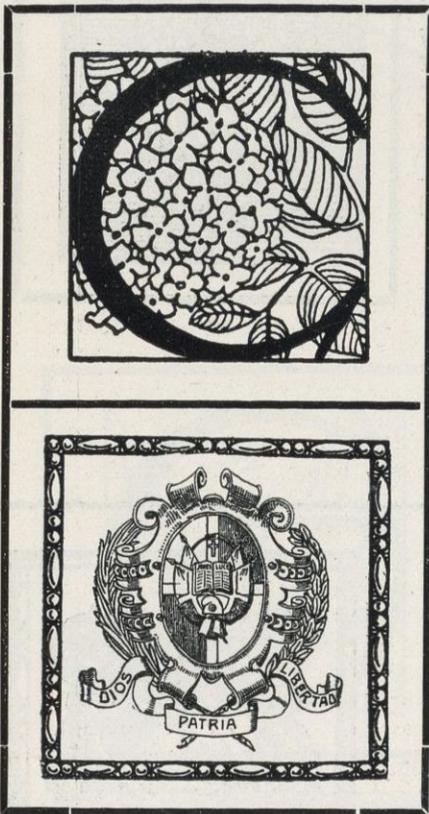
oy un ferviente admirador de la Revista MERCURIO, por su patriótica labor americana.

J. Ig. Terán





Don José M.ª Bernard
 Cónsul general de la República Dominicana



Así todos los sistemas religiosos parten de la concepción de un poder central con fuerza suficiente para producir todo lo que existe. Es como instintiva la idea en el hombre de la sumisión ante algo superior. Y uno se pregunta: en la dirección política de las sociedades ¿qué es lo que hace falta, para que no sigan ellas de tumbo en tumbo como hasta el presente, sino que se desenvuelvan armónicamente, cual se desenvuelve el Universo, al impulso de las solas fuerzas naturales, que lo rigen, y cuyos hilos invisibles parecen depender de esa fuerza central, a la que bautizan las religiones con el nombre de Dios? ¿Son como representantes en la tierra, de ese ser único, los grandes conductores de pueblos que de tiempo en tiempo han aparecido en ella? Y si lo son ¿han cumplido la ley de su destino o la han violado? El hombre busca en quien creer, desea hallar una fuerza que respetar y por esto

se postra ante cualquiera en quien supone que existe, llámese Ciro, Alejandro o Napoleón; se siente anonadado ante tanta grandeza y no tiene voluntad para desasirse de esa influencia, que es como la de los soles, atrayendo los planetas. Y el hecho de que él se resista a obedecer a una fuerza que imite a la de aquellos seres, como muchas veces sucede, fuerza simuladora, pequeños que desean pasar por eminentes, al punto el hombre se percata del engaño y a esos que simulan, en vez de respetarlos, los desprecia. Este hecho, repetimos, prueba que la sumisión ante los superiores es espontánea, no impuesta. Pues bien: no hay fuerza orgánica, ni aun de las que nacen del fondo mismo de la naturaleza humana, que sirva por sí sola para la producción del orden social, como la que irradian de sí ciertos hombres. Es imposible, desde luego, aspirar a establecer esa armonía, de un modo definitivo, con lo que sólo aparece de tarde en tarde, y con lo que no hay posibilidad de crearlo artificialmente, pues si Alejandro, por ejemplo, pudiera considerarse como un chispazo del numen que tal vez rige todo lo creado y desde ese punto de vista pudiera admitirse el principio caduco del derecho divino de los reyes, no puede esto generalizarse hasta el extremo de considerarlos divinos a todos, aunque no sean genios. Esto por una parte y por otra, que aunque genios y todo, pueden inclinarse en el sentido del mal.

En caducidad el principio divino de los reyes, que es el ayer político de las sociedades; en crisis la democracia, que es el presente ¿hacia adónde dirigir la mirada? He ahí el problema. Pero la incertidumbre no obsta para que mientras la fórmula se alcanza se batan palmas en loor de los que se ciernen sobre los vendavales políticos y vienen a imponer con funcionar de maquinaria el orden, ya que no lo ha podido con el ritmo de la vida, el derecho.

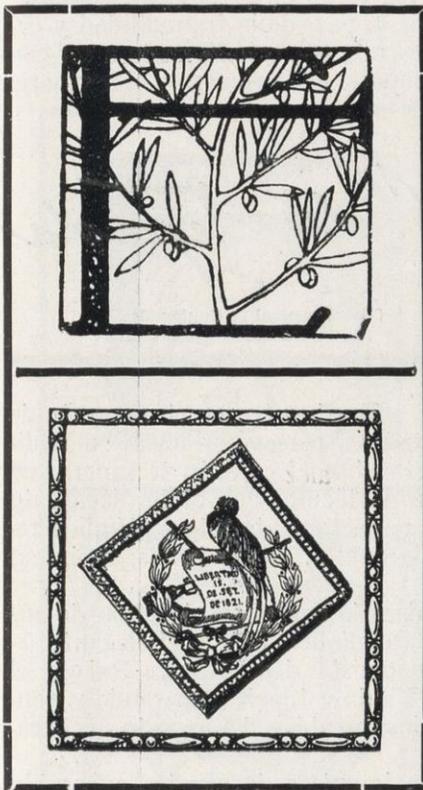
José M.ª Bernard

Cónsul general de la República Dominicana



D. Federico Sáenz de Tejada

Cónsul General de Guatemala



ESTE país, situado al Sur de México, que por sus deliciosos y saludables climas en los que se disfruta de las más variadas y agradables temperaturas — lo que ha merecido que los turistas lo calificaran como la tierra de la eterna primavera —, ocupa un área de 50,600 millas geográficas cuadradas, casi el mismo tamaño del Estado de Nueva York. Es la más septentrional de las Repúblicas centroamericanas, estando a tres días de Nueva Orleans, a seis de Nueva York y a doce de Europa. Se encuentra entre los 13° y 18° de latitud Norte. Sus costas, bañadas por ambos océanos, encierran minas valiosísimas de petróleo, oro, plata, hierro, cobre, carbón de piedra, etc., y

extensos y muy poblados bosques conteniendo hule, chicle, plantas fibrosas y textiles, maderas finas como caoba, cedro, nogal, palo de rosa, etc., especialmente a las orillas de Puerto Barrios, Livingston, Río Dulce, Lago de Izabal, en el Atlántico, y de los puertos de San José, Champerico y Ocos, en el mar Pacífico.

El ferrocarril central conecta la ciudad de Guatemala con San José (75 millas) y con el puerto de Champerico (156 millas). El primero de estos puertos es el más importante entre Salina Cruz, México y Panamá. Desde San José se puede ir a Puerto Barrios en ferrocarril en una extensión de 270 millas; esta línea con las de Panzós (puerto fluvial), Ocos y la frontera mexicana componen toda la vía ferrocarrilera actual. Se está construyendo una línea de Zacapa a la frontera de la República de El Salvador. El Gobierno del Presidente Orellana, plenamente convencido de los beneficios que las cintas de hierro prestan al progreso y engrandecimiento de los pueblos, ha dado su más eficaz apoyo para la construcción, por cuenta del Estado, de un ferrocarril eléctrico que comunica la importante ciudad de Quezaltenango con el puerto de Champerico, conectándose con las líneas del Central; éstas forman parte del ferrocarril

panamericano. De modo, pues, que hoy se puede ir en Pullman desde la ciudad de Guatemala hasta la de Nueva York, pasando por México.

Guatemala está dividida en veintidós departamentos, y físicamente en tres zonas: tierra alta o fría, templada y costa; las más fértiles tierras del Norte son: Izabal, la zona alta y baja Verapaz. En el Norte se cultiva el café, banano, maíz, etcétera, explotándose la caña de azúcar, riquísimas maderas y algunos minerales. Las tierras del Norte son, además, propias para pastos y toda clase de cultivos, ya que en ellas se encuentran las más variadas alturas. Se calcula que Guatemala tiene 2,000 leguas cuadradas de tierra que puede producir caña de azúcar; pero se siembra y se cosecha solamente un 20 por 100. Se producen cerca de 1,000,000 de quintales de café, cuya calidad está reputada como la mejor del mundo por su sabor y aroma; la cosecha se la disputan firmas británicas y norteamericanas, comprando el café puesto en la propia finca.

Un experto geólogo inglés afirma que las más ricas zonas petroleras están en los departamentos del Petén, Izabal y de la alta Verapaz. A lo largo de ambos océanos hay muchos bosques e inmensos terrenos que producen trigo, arroz, cacao, tabaco, etc., según las alturas.

Se producen cerca de un millón de quintales de café; hay más terrenos para el cultivo de este grano en los departamentos del Petén, Quiché y Huehuetenango. Cada caballería (111 acres) produce cerca de 1,000 quintales de caña. Una caballería es igual a 64 manzanas (una manzana es cerca de 1.74 acres o 100 varas cuadradas u 83 metros 50 centímetros cuadrados). La manzana de caña y azúcar rinde 8,000 libras. La caña se corta cada diez meses, al pie de las colinas cada doce, y en las más altas regiones cada veinte.

El árbol de hule se encuentra en ambas costas.

El rasgo físico dominante en Guatemala es el sistema de montañas que da al país una gran belleza con sus altiplanicies y sus cumbres elevadas, sus maravillosos lagos y sus ríos en el fondo de pintorescos panoramas. La cordillera de los Andes atraviesa Guatemala: entra por la frontera mexicana, pasa por la Capital del país y, hacia el este, continúa hasta la República de Honduras.

Varias ramas parten de la cadena principal hasta el Norte, formando una serie de cumbres, picachos y mesetas; uno de estos ramales se interna en Belice y toma el nombre de *Montes Cockscomb*, y otro, el de *Santa Cruz*, se desvía hacia el Este y termina en el Golfo de Amatique, cerca del puerto de Livingston. Las montañas de *Merendón*, entre Guatemala y Honduras, separan el valle del Río Motagua, en Guatemala, y el del Río Chamelecón, en Honduras.

Hay en Guatemala treinta volcanes, todos extinguidos a excepción de dos. Los de *Tacaná* y *Tajumulco*, cerca de la frontera de México, son los más altos; el primero llega a una elevación de 4,064 metros y el segundo a 4,210 metros. Los demás picos principales con sus respectivas alturas, son: *Santa María*, 3,768 metros; *Atitlán*, 3,525 metros; *Acatenango*, 3,960 metros; *Fuego*, 3,835 metros; *Agua*, 3,752 metros; *Pacaya*, 2,540 metros; *Jumay*, 2,200 metros y *Chingo*, 1,780 metros; este último en la frontera de El Salvador.

La Sierra de Chamá y la Sierra de Santa Cruz se extienden casi hasta el mar Caribe, y separan el extenso Departamento del Petén del resto de la República.

La región comprendida entre estas cordilleras consta de altas mesetas. Numerosos torrentes bajan al mar desde las montañas, abriéndose camino alguno de ellos por entre los volcanes en estrechos pasos y gargantas. El país entero está, además, surcado por barrancos, lechos de ríos y cañadas.

En Guatemala abundan los ríos, lagos, torrentes y cascadas. Los ríos de la vertiente del Pacífico no son muy extensos por la proximidad de las montañas al mar; el Río Suchiate forma la línea divisora entre México y Guatemala; el Samalá abre una profunda garganta y facilita el paso a través de las montañas, desde la costa del Pacífico hasta las importantes ciudades de Quezaltenango y Totonicapán. Otros ríos que van al Pacífico son: el Nahualate, el Madre Vieja, el Guacalate, el Michatoya, el de los Esclavos y el río de Paz, límite entre las Repúblicas de Guatemala y El Salvador.

Ninguno de los ríos anteriores es navegable. Lo contrario sucede con los del Atlántico; las lluvias, más copiosas, dan lugar a la formación de varios grandes ríos. El río Usumacinta corre por los Departamentos de Huehuetenango y El Petén, pasa al territorio mexicano y desemboca en el Golfo de México; es navegable y desde el tiempo de los indios, mucho antes de la conquista, es una arteria muy importante para el comercio local e internacional. El río Polochic se arroja en el gran Lago de Izabal y es navegable desde el puerto de Panzós, en el Departamento de Alta Verapaz, hasta el Lago; y de allí al mar,

con el nombre de río Dulce. Tanto el Lago como el río son uno de los más bellos panoramas que la naturaleza ofrece a los ojos del hombre. El río Motagua corre desde el corazón de la República, Departamento del Quiché, hacia el Atlántico, y es navegable en su última parte, en el famoso valle del Motagua, que indudablemente es el más rico del mundo.

Los principales lagos son: el de Petén y el de Izabal en la tierra baja y los de Amatitlán y Atitlán en las montañas, todos en lugares singularmente pintorescos.

El Presidente de la República, General don José María Orellana, ha emitido leyes para el saneamiento de la moneda y el establecimiento de las instituciones bancarias, dando la más amplia protección para la inversión de capitales. El establecimiento de nuevas industrias es acogido con grandes concesiones por el Jefe del Ejecutivo y por su Gobierno.

La inmigración europea aumenta año con año. Acaban de llegar al país 400 familias checoeslovacas. El Gobierno les dió terrenos, habitación e instrumentos de labranza. También algunos terratenientes les han dado parcelas de tierra, casa, semillas y anticipos para que trabajen durante el primer año; las utilidades, deducidos los gastos, se reparten en la proporción convenida.

En suma, Guatemala, merced a su privilegiada situación en el centro del continente americano, a tres días de los Estados Unidos y a doce de Europa, contando como cuenta con valiosas minas de oro, plata, etc., y con un suelo extraordinariamente feraz, — al amparo de la paz, de la tranquilidad y del progreso que actualmente disfruta —, está llamada a ser con el transcurso del tiempo el emporio de la riqueza y el santuario de la libertad de los pueblos.

Federico S. de Tejada

Cónsul general de Guatemala



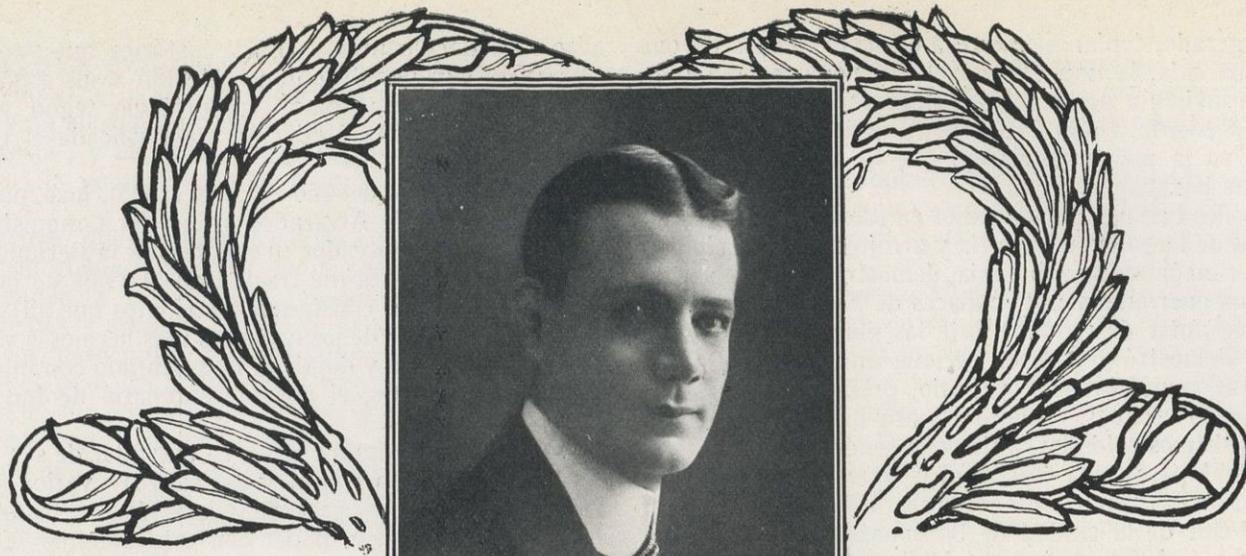
Las palabras de Mackay: « Si sabes trazar el proyecto de una magna empresa y quieres perseverar hasta su realización aún cuando en esta obra el corazón te sangre, no te detengas ante ningún obstáculo, que al fin llegará tu hora », pueden aplicarse perfectamente a la espléndida revista iberoamericana MERCURIO, cuyas bodas argénteas acabamos de festejar.

La perseverancia, unida a la energía y al ánimo de sus directores, el incansable propulsor don José Puigdollers Maciá, el elegante artista don Pedro Casas Abarca, el eximio economista don Federico Rahola, el activo consejero-administrador don Mariano Viada y Lluch, superando y venciendo todos ellos dificultades que parecían insuperables, ha logrado ya excelentes y abundantes frutos.

Hoy, merced principalmente a ese órgano impulsor de nuestra expansión comercial, a la revista iberoamericana MERCURIO, América y España, mercantilmente divorciadas un tiempo, se han ligado con nuevos e indesligables lazos y al establecimiento de esta confraternidad verdadera se debe que en nuestras naciones hermanas sean conocidos todos los productos del mercado español, desde las ingentes máquinas en que funda su producción la industria, al minúsculo libro, portador a América de los ideales y sentimientos de nuestros ilustres escritores.

Por eso, a los aplausos y enhorabuenas que han recibido los directores de la exquisita Revista MERCURIO, con motivo de la celebración de sus bodas de plata, no podía dejar de asociarse la Cámara Oficial del Libro, de que, por razones de delicadeza, soy indigno portavoz en la ocasión presente; y al hacerlo así, con el doble carácter de vicepresidente de la misma y de representante de una casa editorial que ha cerca de sesenta años que anudó relaciones con tierras americanas, no puedo dejar de hacer constar mi fervida admiración por la labor realmente asombrosa de MERCURIO, que, como ha dicho muy bien un escritor, « para América nació, para América vive y de América recibe su jugo vital ».

Santiago Simón



Don Alfredo Bustamante

Cónsul general de El Salvador



FUÉ en el mes de junio del año 1524, cuando hizo su primera expedición a tierras cuzcatlecas el incansable y valiente conquistador don Pedro de Alvarado, viniendo del reino de Guatemala con un pequeño contingente de tropa española y buen número de indios auxiliares, dando así cumplimiento a la oferta que había hecho a los cachiueles y encaminándose directamente a Itzuintlán, capital de la provincia o cacicazgo de Panatacatl, que fué tomada por sorpresa en altas horas de la noche, habiéndose desarrollado una tremenda carnicería entre los conquistadores y sus indefensos habitantes.

Después de una semana de permanencia en Itzuintlán, donde arreglaba la sumisión de las provincias cercanas, continuó en seguida su marcha por la costa del Pacífico hacia el Sudeste.

Pasó sucesivamente por otros pueblos indígenas del reino de Guatemala, lugares algunos de ellos que han desaparecido y que aún se ignora dónde estaban ubicados, tropezando con toda clase de dificultades.

A fines del mismo mes de junio, atravesaba don Pedro, el Conquistador, el río de Paz, penetrando así en el territorio salvadoreño y siendo el primer pueblo donde llegó, el de Mojicalco, que según opinión autorizada de varios historiadores, se cree, es el que ahora se llama Nahuizalco, y que encontró completamente desolado, pues sus habitantes al saber que los españoles se acercaban, se refugiaron en los montes. Nahuizalco se puede decir que es el único pueblo de indios en El Salvador, que conserva en la actualidad algunas tradiciones y costumbres antiguas, hablando sus habitantes un dialecto muy especial que se supone es de la época y vistiendo un traje caracte-

rístico que los distingue de los demás pueblos de la República.

Aunque por lo anteriormente expuesto se desprende que el primer pueblo donde llegó el Conquistador fué el de Nahuizalco, está también la autorizada palabra del sabio doctor don Santiago I. Barberena, uno de los hombres de ciencia más notables de El Salvador y que hizo profundos estudios, escribiendo varias obras importantes acerca de la época precolombina, quien afirma que el primer lugar donde llegó don Pedro con su gente, fué Izalco, cabecera o metrópoli de la provincia «de los Izalcos» y que lleva este nombre por componerse de varios puebluchos pertenecientes todos a la misma tribu.

El pueblo de Izalco está situado en la falda del volcán de este mismo nombre, siendo uno de los volcanes más notables del mundo, a causa de haberse formado en aquellos tiempos históricos y haber tenido durante muchísimos años un período de actividad casi permanente, con erupciones cada cinco o diez minutos, motivo por el cual mereció de los navegantes del Pacífico, el nombre de Faro de Centro América.

Al Sur y a orillas de este último pueblo, en un riachuelo llamado de los Olotes, existe una piedra que se le denomina «de la Conquista», pues, según la tradición del pueblo, fué allí desde donde don Pedro de Alvarado requirió a los indígenas para que se sometieran a España.

De Izalco, el Conquistador pasó a Acatepec, población que también encontró desierta y que no se ha podido averiguar en dónde estaba situada, y así sucesivamente continuó su marcha de avance hacia la costa cercana al hoy llamado puerto de Acajutla, para tomar después una dirección casi contraria a la que traía, buscando al interior del territorio. A media legua de distancia de Acaxual, el ejército de indios fué descubierto en una llanura, donde se destacaban y ondeaban los vistosos y multicolores plumeros de los jefes. Aquí fué donde Alvarado, experto capitán, recurrió a una de sus acostumbradas estrategias, y para que los indios al ser derrotados no buscaran refugio en una montaña vecina, descubierta por don Pedro, éste impartió órdenes de contramarcha a su ejército, para que los indios, en la creencia que huían atemorizados los españoles, los persiguieran, y con esta táctica los llevó hasta ponerlos muy lejos de dicha montaña, siendo entonces que enfrentándoseles inesperadamente con toda la fuerza y decisión, los atacó causándoles verdaderos destrozos con la caballería. Observóse en este combate, que los pobres indios llevaban armaduras de algodón acolchado, que les protegía el cuerpo entero de las balas enemigas, pero siendo aquéllas tan incómodas y

de peso exagerado, tenían el gravísimo inconveniente de que individuo que caía, le impedía volverse a poner en pie, para continuar la lucha; a pesar de todo, lograron herir a muchos españoles, en cuenta a don Pedro de Alvarado, quien recibió un flechazo en la pierna izquierda, que lo imposibilitó para continuar sus hazañas.

Los lanzones que usaban los indios en estos combates, eran de 30 palmos de largo, y su valentía y arrojo con que luchaban por mantener incólume su soberanía, demostraba ser una tribu de verdaderos guerreros y muy capaces de llegar al último de los sacrificios, antes de rendirse ante las plantas del invasor, como así lo demostró el célebre cacique americano Atlacatl, quien al verse completamente perdido, prefirió refugiarse en la soledad de los bosques, resuelto a morir de hambre con sus familiares y últimos soldados, antes que rendirse.

De Acaxual pasaron a Tacuxcalco, que también encontraron solitario. Las ruinas de Tacuxcalco están situadas a un kilómetro al Sur de la ciudad de Sonsonate. De este último pueblo se dirigió el Conquistador a Miahuatlán, y en seguida a Atehuán, ya en tierra del Señorío de Cuzcatlán.

La conquista, pues, de Cuzcatlán fué verificada por don Pedro de Alvarado, el mismo año que fundó Guatemala y según lo demuestra un manuscrito cachiquel de la época, que dice que después de veinticinco días de la reducción de Atitlán, marchó sobre El Salvador y en el término de cuarenta días, sometió Alvarado aquel hermoso país y regresó a Guatemala.

El territorio de la hoy República de El Salvador, formaba parte del antiguo reino de Guatemala, con la denominación de provincia de San Salvador y es por este motivo, sin duda, que en la actualidad y en la mayor parte del Continente europeo, equivocadamente, se le sigue llamando con este nombre, o sea República de San Salvador, en vez de El Salvador.

Aunque hay distintas apreciaciones sobre la fecha exacta de la fundación de San Salvador, capital de la República de El Salvador, la duda existente ha quedado desvanecida con el

acopio de documentos y crítica histórica que varios hombres de ciencia han podido obtener, debido a sus esfuerzos y profundos estudios, quedando comprobado según valiosas opiniones, que la dicha fundación fué verificada el 1.º de abril de 1525.

Este mismo día del año en curso (1925), hizo, pues, 400 años que don Diego de Alvarado, primo del Conquistador, fundó la ciudad de San Salvador en el paraje de la Bermuda, de donde poco tiempo después fué trasladada al Valle de las Hamacas, llamado así por los constantes terremotos que allí se registran, siendo hoy día una de las capitales más hermosas y florecientes de Centro América y donde se ha celebrado con lujo de esplendidez y entusiasmo, el cuarto centenario de tan memorable acontecimiento.

El honor y la gloria cupo a El Salvador de ser el iniciador del movimiento libertario, y así en 1811 varios ilustres próceres dieron el primer grito de independencia, fracasando dicha conspiración, pero sin poder con esto dominar el espíritu de rebelión de aquellos grandes patriotas y del pueblo en general que ansiaba su libertad; en 1814 nuevos movimientos se desarrollaban, viéndose no muy lejos la fecha en que terminaría para siempre el dominio colonial, sucediéndose así los hechos hasta el año de 1821, en que el Capitán General del Reino suscribió, en unión de don José Matías Delgado, don José Francisco Barrundia, don Manuel José Arce y otros ilustres próceres, el Acta de Independencia, con fecha 15 de septiembre, realizándose así el ideal más hermoso de aquellos pueblos heroicos, con este acontecimiento que ha sido y será a través de los siglos, el más grandioso y trascendental que registra la historia de Centro América.

Alfredo Bustamante

Cónsul general de El Salvador



Don Aristides Royo

Cónsul General de Panamá



A grandeza de un pueblo no consiste en la extensión de su territorio ni en sus poderosos aparatos bélicos. Está en su raza, en su educación, en sus industrias, en su comercio, en su agricultura, en su vigor para el trabajo, en su honradez, y en resumen, en su habilidad científica a la sombra de la libertad y la justicia. El Derecho y el orden complementan la vida de los pueblos civilizados.

Jamás hemos de creer en la omnipotencia de ningún poder sobre la tierra; y un país puede ser pequeño, pero bien gobernado alcanza en acción victoriosa lo que vastos organismos sólo consiguen a través de siglos y después de fatigantes y dolorosas luchas y hecatombes.



Está demostrado que la humanidad se diferencia en sexos y razas. La nuestra, de perfiles bravíos y heroicos tiene tendencias que bajo ciertas latitudes causan asombro por sus hechos portentosos; y en otras, vegeta agobiada bajo el dolor implacable de la pobreza, debido a la falta de iniciativas propulsoras.

Puede decirse, que Hispano América está saliendo actualmente de la embriaguez de gloria que le produjeron sus triunfos de independencia. Nos hemos después inficionado en la atmósfera mística y estamos pletóricos de poesía y literatura.

Somos ricos, pero muchos de nuestros pueblos padecen de inercia, bajo el peso de la fortuna inexplorada que bulle en sus entrañas, en sus bosques, en sus mares, en sus tierras, en sus ríos, en sus lagos, en sus montañas.

Es hora de que pasen los ensueños. Necesitamos una poderosa corriente inmigratoria de pura raza blanca española, honrada, afanosa y fuerte, que sepa hacer del deber, el trabajo y la equidad, una religión.

Necesitamos industrias, talleres, empresas, fábricas, y como acaba de exponer el ilustre Senador norteamericano Guy D. Goff, «la América española requiere una inmigración que pueda crear, invertir, trabajar y desarrollar».

La República de Panamá, que tiene un territorio fecundo y situado ventajosamente en el mundo, espera con ansia y generosa hospitalidad, no a los bardos que dejan estrofas sonoras, ni a los filósofos, ni a los militares, ni a los hombres

sin profesión ni oficio, sino a los zapadores del progreso que se sitúen allí para abastecer con sus productos los mercados del centro y del Sur de América, y los resultados serán maravillosos.

El malestar económico de Europa no podrá desvanecerse mientras no se busque la expansión comercial en América, y, el momento es propicio desde todos los puntos de vista para España.

Puede asegurarse *urbi et orbi*, que los elementos sociales, activos y sanos, encontrarán bajo la égida de nuestra República y al amparo de un Gobierno moderado y esencialmente liberal presidido por don Rodolfo Chiari, cuyas bondades y energías son incesantes por el bienestar industrial de nuestra patria, un porvenir de halagadoras realidades.

El temor y la desconfianza debilitan la voluntad. Es necesario que se anime el espíritu público de nuestra vieja madre, que un día dominó nuestros destinos, para realizar otra nueva conquista por medio del trabajo y el amor.

Barcelona 25 de noviembre de 1925.

Aristides Royo

Cónsul general de Panamá



M. J. Otálora

Cónsul general de la República de México



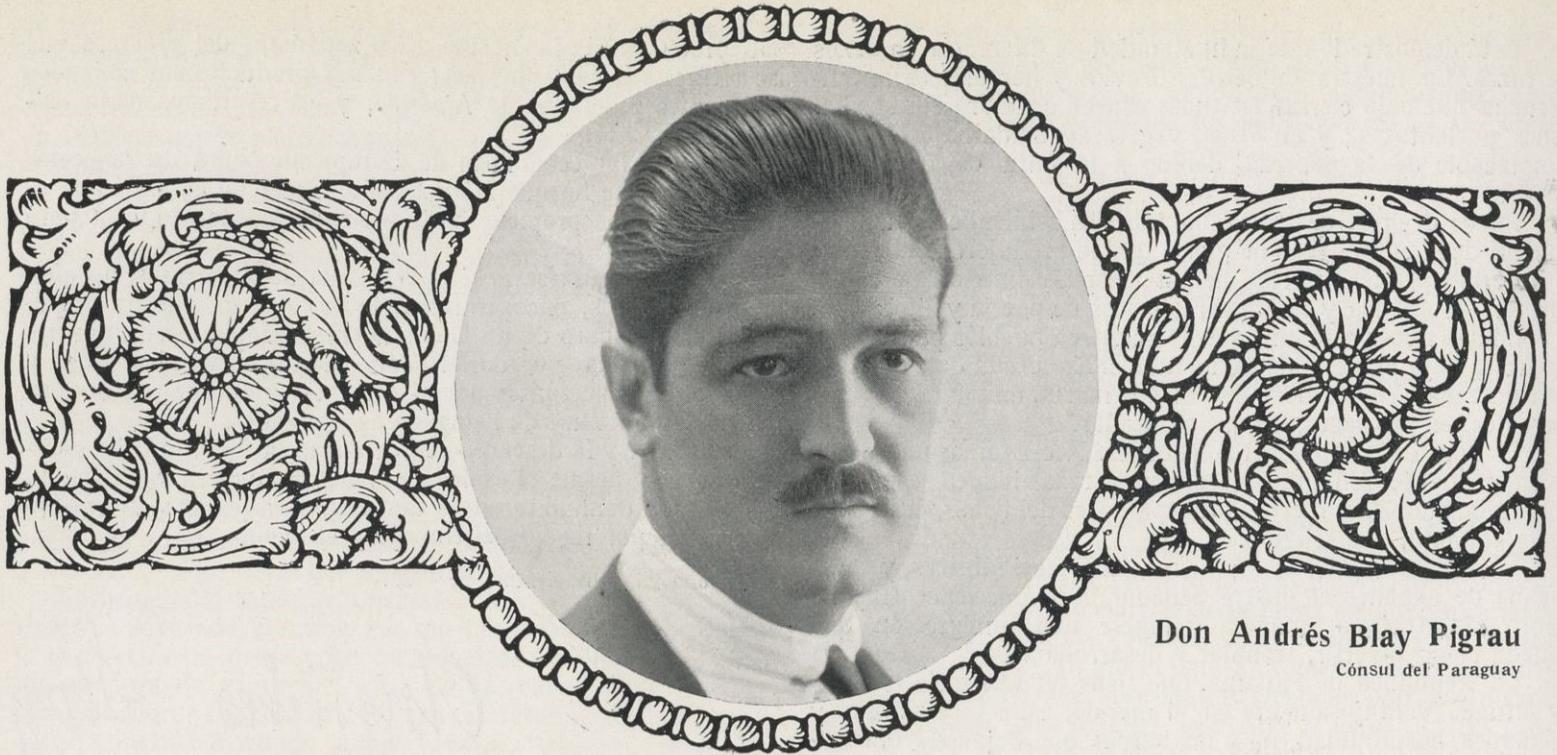
A inteligente y bien orientada labor de aproximación hispanoamericana, que en veinticinco años de trabajo incansable ha venido haciendo la Revista MERCURIO, bajo la acertadísima dirección del señor Mariano Viada, es merecedora del elogio más amplio y del aplauso más entusiasta, por parte de todos los que abrigamos como un alto ideal el hispanoamericanismo en su más alta expresión: «La unión efectiva de la raza».

Y al enviar a MERCURIO ese aplauso y ese elogio tan merecidos formulo fervientes votos porque siga en su labor infatigable, con la misma tenacidad y el mismo acierto, para bien de nuestro ideal y para estímulo de los que por el mismo trabajamos.

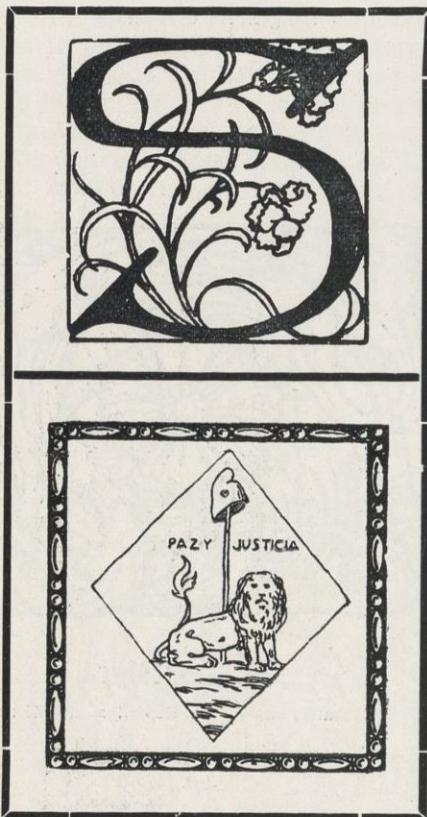
Barcelona 1.º de noviembre de 1925.



M. J. Otálora
Cónsul General de México.



Don Andrés Blay Pigrau
Cónsul del Paraguay



ERÍA ingrato con una publicación de la importancia y trascendencia que tiene la gran revista iberoamericana MERCURIO, si desaprovechase la oportunidad de rendirle hoy mi homenaje de colaborador paraguayo en la misma.

Exento de vanidad personal, yo quisiera que estas breves líneas fuesen suscritas con mayor autoridad y competencia que por mí, por alguno de los hombres de positivo mérito que en el Paraguay se destacan actualmente. La urgencia del pedido con que me ha honrado MERCURIO me priva del placer de ha-

cerme substituir en esta emergencia por persona de más relieve.

Precisamente, y corroborando mi anterior aserción, radican ahora en la capital española connacionales míos que habrían aportado a este número vigorosas líneas surgidas de su preclaro intelecto. Me refiero al ex Presidente de la República del Paraguay doctor Eusebio Ayala y al actual encargado de la Legación en España el doctor Juan E. O'Leary, ciudadanos ambos de relevantes méritos y de consolidada reputación intelectual. La permanencia, si bien transitoria, del primero en Madrid, en misión especial del Gobierno paraguayo, y la residencia del segundo en dicha capital, son una ejecutoria del acendrado afecto que mi país profesa a la gran nación española.

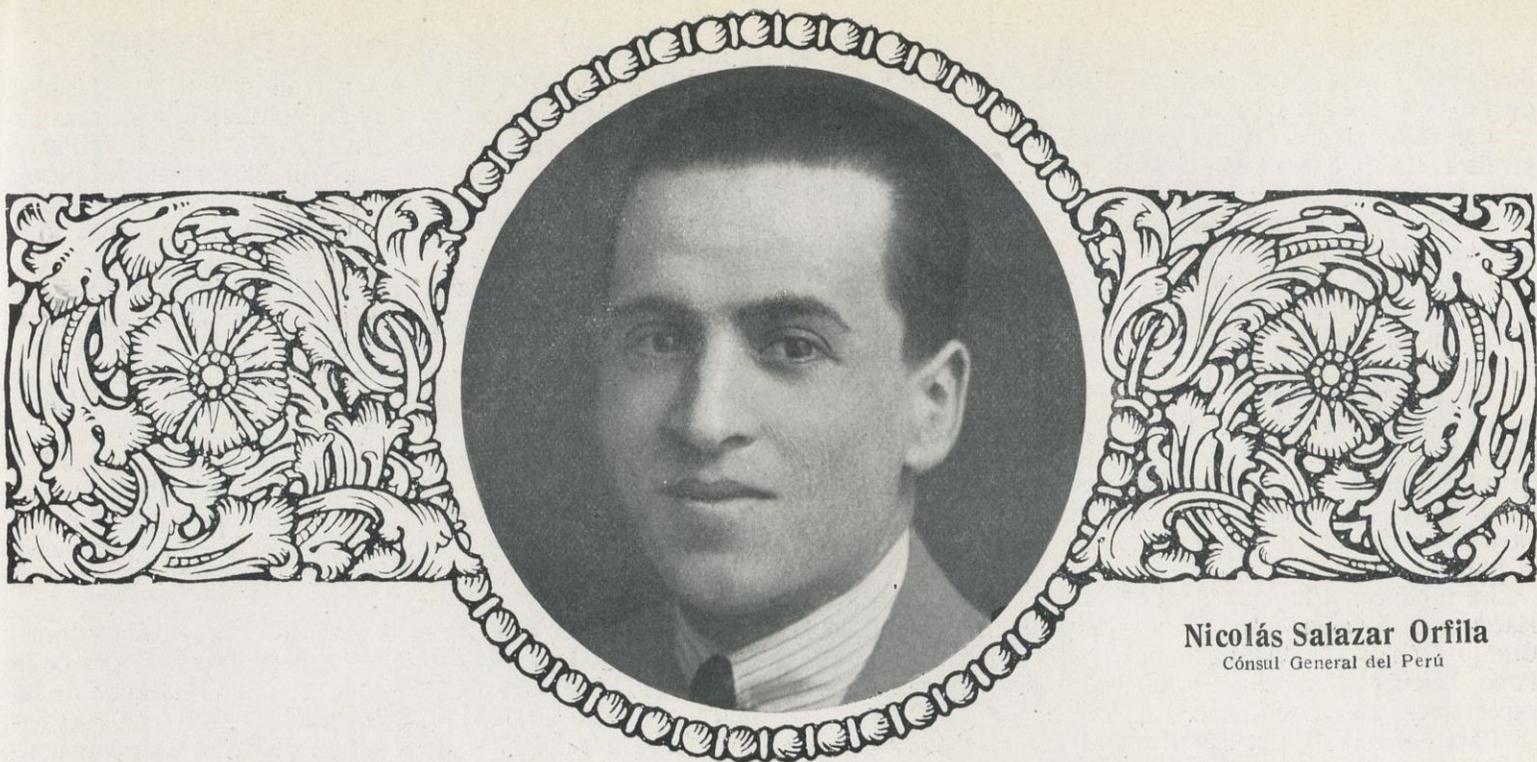
La reciente publicidad dada a la noticia de que Su Majestad el Rey Don Alfonso XIII verificaría su anunciado viaje a Sud América en 1927, sería para mi patria un motivo de júbilo si el Soberano se dignase posar su planta en aquella tierra que tanto le ama y respeta y que es tan filialmente adicta a España.

El ilustre primer mandatario del Paraguay doctor Eligio Ayala, sería en tan solemne oportunidad, el más fiel intérprete de los sentimientos de que dejo constancia y que son los de su pueblo.

Barcelona 15 de noviembre de 1925.

Andrés Blay

Cónsul del Paraguay



Nicolás Salazar Orfila
Cónsul General del Perú



PROVECHO gustosísimo la amable solicitud que me ha hecho mi distinguido amigo y ferviente americanista señor don Mariano Viada, Director de la Revista MERCURIO, para escribir unas cuartillas para tan importantísima revista.

MERCURIO, es no solamente conocido ampliamente en España, sino también en el resto del mundo, y muy especialmente en los países de habla castellana. La labor realizada por esta publicación cuyas bodas de plata acaba de cumplir, ha contribuido en gran parte a la más íntima vinculación y al mejor conocimiento entre España y las Repúblicas hispanoamericanas.

En el orden comercial ha sido también un factor importantísimo y, su labor



de veinticinco, años ha servido poderosamente para intensificar el intercambio de productos entre la madre patria y sus hijas de América.

Como la obra principal de MERCURIO ha sido y es procurar el mejor y mutuo conocimiento de estos países, he creído que la forma más acertada de acudir al llamamiento que me ha hecho, era el escribir unas cuantas líneas sobre el Perú, consiguiendo con ello no sólo contribuir a esa laudable obra, sino también aprovechar esta feliz oportunidad que se me ha brindado, para que con los datos que más abajo consigno, se conozca mejor mi país y el gran desarrollo que ha experimentado en los últimos años.

La República del Perú

La República del Perú, cuya fabulosa riqueza es legendaria, ha progresado en estos últimos seis años en forma sorprendente.

El Perú tiene una población de más de 6 millones de habitantes, y su dilatada extensión es de más de un millón y medio de kilómetros cuadrados.

En su riquísimo y privilegiado suelo se encierran toda clase de minerales, encontrándose aún los más raros, y así, en las estadísticas últimas aparece como el primer productor del

mundo de vanadio, el tercero de plata, el sexto de cobre y el octavo de petróleo.

Estas grandes riquezas mineras del Perú sólo han sido explotadas en parte insignificante, y ello dará una idea de lo que será este maravilloso país a medida que con el empleo de brazos y capitales esas riquezas se vayan desarrollando.

En el orden minero, el Perú produce además, oro, plomo, cinc, boratos, azogue, tungsteno, salitre, estaño, sal, mármoles, guano de aves (abono natural para la agricultura), carbón, etc.

Las reservas carboníferas que se encierran en el suelo peruano están calculadas en la fantástica suma de 199,000 millones de toneladas, y ello le permitirá dentro de poco exportar en precios ventajosísimos este combustible a los demás países.

Otra de las importantísimas proyecciones que traerá consigo la explotación de carbón en gran escala, es que nos pone, debido a los grandes yacimientos de hierro que tiene el Perú, en condición de poder fabricar acero.

El Gobierno del señor Augusto B. Leguía, actual Presidente de la República, imprime decisivo impulso en el rápido progreso de mi país. Con entusiasmo ilimitado, con una amplísima visión del porvenir y un sentido práctico y energía extraordinaria, dedica su sorprendente actividad a laborar por que ese progreso de mi país alcance en el más breve plazo la mayor potencialidad posible.

Hace pocos meses, el actual Gobierno dictó una resolución disponiendo la creación de una comisión encargada de proponer los medios técnicos, legales y financieros, para desarrollar en el Perú la explotación del carbón en gran escala y para que realice los estudios para la implantación de la industria siderúrgica.

Esta comisión se encuentra en plena actividad, y en un futuro muy próximo se habrá obtenido el más halagüeño resultado.

En el orden agrícola, la riqueza del Perú es tanto o más fabulosa aún. Su producción actual más importante es la de azúcar y algodón, ocupando el sexto y octavo lugar como productor de estos artículos en el mundo. Produce, además, arroz, cereales, coca, maderas las más finas y variadas, caucho, cascarilla, quina, café, tabaco, cacao, aguardiente, aceite, trigo, vainilla, yute, tagua (marfil vegetal), balata, etc.

Las grandes obras de irrigación iniciadas y llevadas a cabo por el actual Gobierno, una de las cuales, las de las Pampas del Imperial, está no solamente concluida, sino que ya sus 10,000 hectáreas, que se han conseguido irrigar, comienzan a producir, y, las de las Pampas de Olmos, cuyos trabajos se iniciaron hace menos de un año, también están en pleno trabajo. Con esta obra gigantesca, cuyo costo aproximado será de 5 millones de libras peruanas oro, o sean 150 millones de pesetas españolas, se conseguirá irrigar 225,000 hectáreas de terreno y se obtendrá por medio de la caída de agua de uno

de los ríos que se aprovechará en esta obra, una fuerza motriz de 120,000 caballos de fuerza.

Con el fin de intensificar estos trabajos, se están construyendo cerca de 8,000 kilómetros de caminos y carreteras, los que se encuentran muy avanzados. La duración de esta obra de irrigación será de cinco años y en ella trabajan más de 5,000 obreros peruanos.

La montaña del Perú, que casi no está explotada aún pero que en la cual se comienza a trabajar con toda actividad, ofrece en su amplísima extensión una fuente de inagotables recursos.

Por sus grandes yacimientos petrolíferos, sus riquísimos y extensos bosques productores de todas clases de maderas de gran valor, incluyendo las de tintes, por sus feracísimas tierras en las cuales se producen caucho, maíz, algodón, café, cacao, y cuantos productos agrícolas existen, hacen que tenga el Perú en esta región un territorio que podrá servir para abastecer al mundo entero.

La producción de lana dará asimismo ingentes beneficios. Hacen aproximadamente dos años, el Gobierno estableció la Granja Oficial de Chuquibambilla, en el departamento de Puno, la cual comienza ya a dar resultados superiores a las expectativas en ella cifradas.

Para dar una idea al lector de lo que será el Perú en este orden, citaré lo que hace poco ha dicho el reputadísimo experto en lanas, señor A. F. Barker, profesor de la Universidad de Leeds (Gran Bretaña): «La industria lanera ha resultado una verdadera mina de oro para Australia y hay razón para creer que pueda resultar lo mismo para el Perú.»

Decía al principio de este artículo, que el desarrollo del Perú es sorprendente, y ello es, efectivamente, así.

El actual Presidente del Perú, no sólo ha prestado su decidida protección a la minería, agricultura e industrias, sino también en el orden social y educativo ha realizado una hermosa y fecunda obra. Y así la instrucción pública e instituciones culturales han merecido su franco e ilimitado apoyo.

Ha dictado, además, leyes en favor de obreros y empleados, las que tienden al amparo y civilización de los indios, raza abnegada y plétórica de virtudes en cuya regeneración la Patria cifra sus más grandes esperanzas. Con ello no sólo ha puesto de manifiesto su intenso amor por la cultura, sino también su constante preocupación por aliviar a las clases menos afortunadas de la sociedad.

La magnífica organización y el alto grado de perfeccionamiento que han alcanzado en el país el ejército, la marina, aviación y policía, son otros de los exponentes del sólido empeño y especial cariño que ha puesto el Presidente Leguía en mejorar y dotar de elementos modernos a nuestros institutos armados.

La construcción de caminos carreteros y ferrocarriles han tomado durante los últimos años un sorprendente desarrollo, pudiendo afirmarse que en la actualidad no hay un punto en la República en el cual no se esté construyendo alguna nueva carretera, siendo actualmente uno de los países que tiene en América más vías de comunicación.

Para concluir, debo hacer referencia a la rapidísima transformación que ha experimentado Lima y otras ciudades de la República. La capital del Perú, que es actualmente una de las más bellas ciudades de Sud América, tiene más de 300,000 habitantes, habiéndola dotado el actual Gobierno de una magnífica pavimentación de asfalto; de grandes avenidas que la unen con el mar; de un modernísimo servicio de agua potable que está calculado en 200 litros diarios de agua por persona y para una población de más de medio millón de habitantes; y, en fin, de todos los modernos adelantos y bellezas de las más renombradas urbes.

Dentro de estas cortas líneas no es posible tratar todos los puntos de la magna obra llevada a cabo por el actual Gobierno, pero quien haya visitado el Perú hace algunos años podrá apreciar a su regreso la sorprendente evolución que en todos los órdenes de la actividad ha experimentado la República en los últimos seis años de Gobierno.

Blanca Orjola
—
Consul General de Perú



PRIMERA FABRICA DE ESENCIAS ESTABLECIDA EN ESPAÑA
PRIMERA FABRICA DE PERFUMERIA Y JABONES DE TOCADOR ESTABLECIDA EN VALENCIA

J. Robillard y Cia





MANUFACTURA ESPAÑOLA DE JUGUETES, S. A.

MEDALLA DE ORO
CONCURSO 1921
BARCELONA



GRAN DIPLOMA DE HONOR
EN LA EXPOSICIÓN DE 1919
CORUÑA

Fábrica y Despacho : RIERA DE SAN MIGUEL, 7 : Teléfono núm. G-1774

BARCELONA



OMNIA

Marca registrada en España y en el Extranjero
PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DEL EJÉRCITO

MANUFACTURA ESPAÑOLA DE
ESPECIALIDADES QUIMICAS

Mariano RICART Camino de San Ginés, núms. 4 y 6 BARCELONA



Primera casa en España fundada en 1875 en la fabricación de toda clase de **lustres, cremas, betunes, charolinas, revividores, blancolinas, colorettes, barnices, tintas, tinturas, cerotes, limpiadores** y demás productos para el tratamiento del calzado, indicadísimos para el uso individual y para la industria del cuero y calzado. Especialidades para la pulimentación en general, muy especialmente para metales, cueros, parquets, linoleums, muebles, esmaltados, etc., etc. Premiada en cuantas exposiciones ha tomado parte. Expediciones directas al mundo entero.

Se desean representantes y compradores directos para el Extranjero.

PLANTILLERA ALAVESA

LOCALES DE SIERRAS ALAVESAS

VITORIA

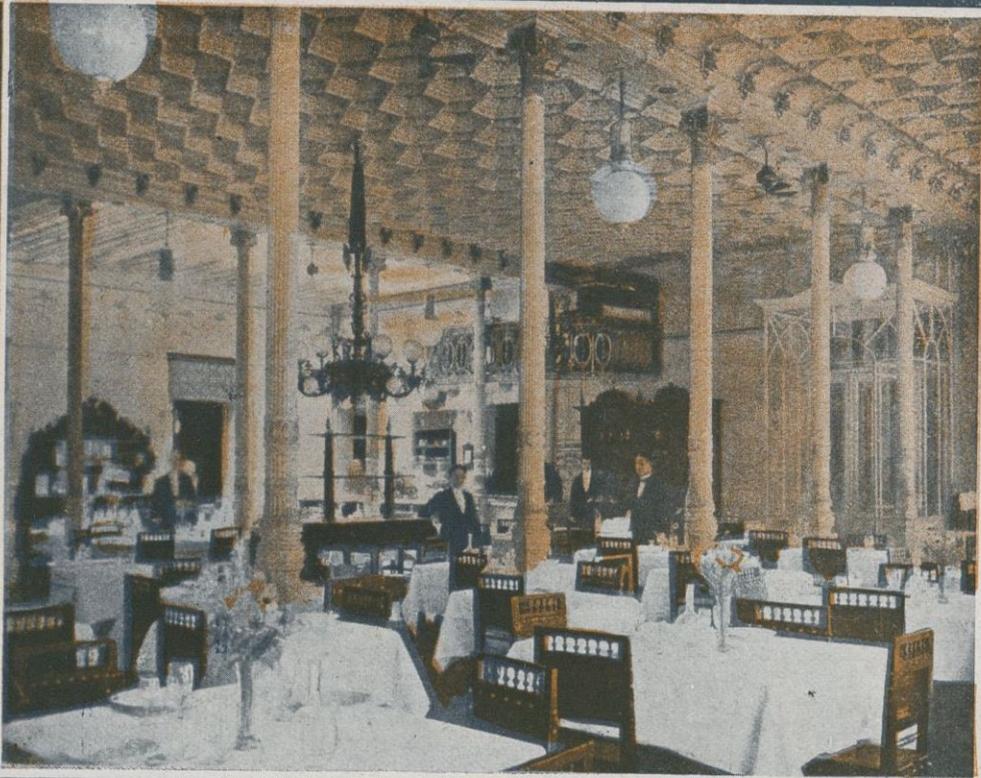
■ ■ ■

(Alava)

Fabricación y exportación de Alpargatas y Plantillas de Yute para suelas de alpargatas cosidas mecánicamente por un nuevo y práctico sistema propiedad y patente de esta MARCA

Es la única casa que tiene de propiedad este sistema





HOTEL INGLÉS, S.A.



MADRID

FUNDADO EN 1886

CALLE ECHEGARAY, 8 y 10

TELÉFONOS 779, 11-74 y 11-78 M.

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA : HOTEL INGLÉS

PRESIDENTE Y ADMINISTRADOR

DONATO RIERA CIFUENTES

SECRETARIO

HONORATO ANDRÉS

En el sitio más centrico de la población, con todo el confort moderno, Baños,
Calefacción, Ascensores, etc. : Cocina acreditadísima

FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO
COLOMER HERMANOS, S. EN C.

TELÉFONO 14 : APARTADO 2

MATARÓ

DIREC. POSTAL Y TELEG. : COLOMERS



ALMACÉN EN BARCELONA : BAILÉN, 161-163 : TELÉF. 1141-G : CÓDIGOS : LIEBER'S Y A. B. C. 5.ª EDIC.

Especialidad en la fabricación de Medias y Calcetines para señora, caballero, niños y niñas, desde las clases más económicas en algodón acabados, a los más finos y delicados en hilo escocia, sedalina y sedas



PROVEEDOR DE
LA REAL CASA

REAL ORDEN
16 MARZO 1895



Pedid en todas partes el rico
MOSCATEL de

R. LLOPART

de SITGES





LARIOS Y CROOKE

SOL DE ANDALUCIA

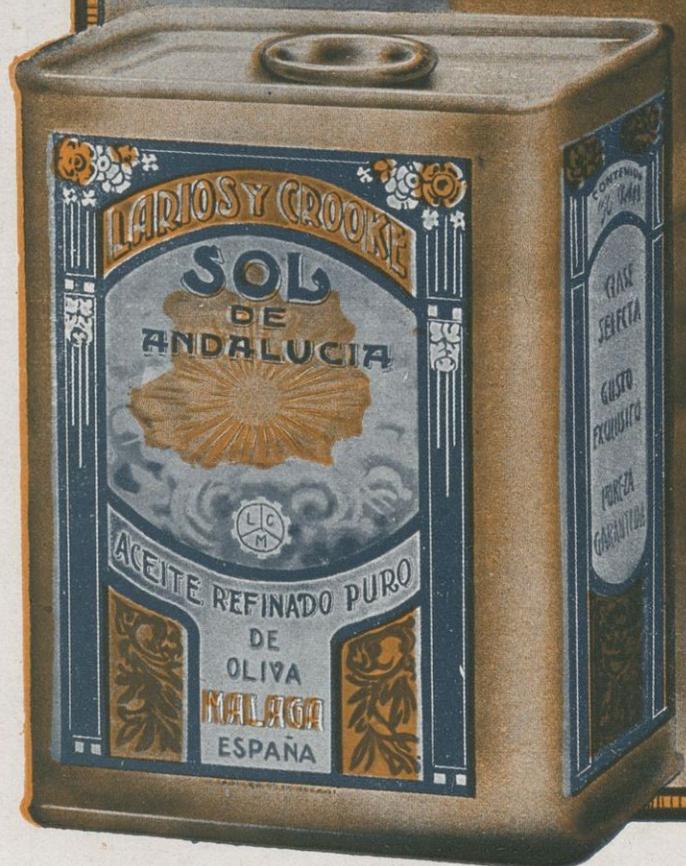
MÁLAGA (ESPAÑA)

TELEGRAMAS: LARIOKE

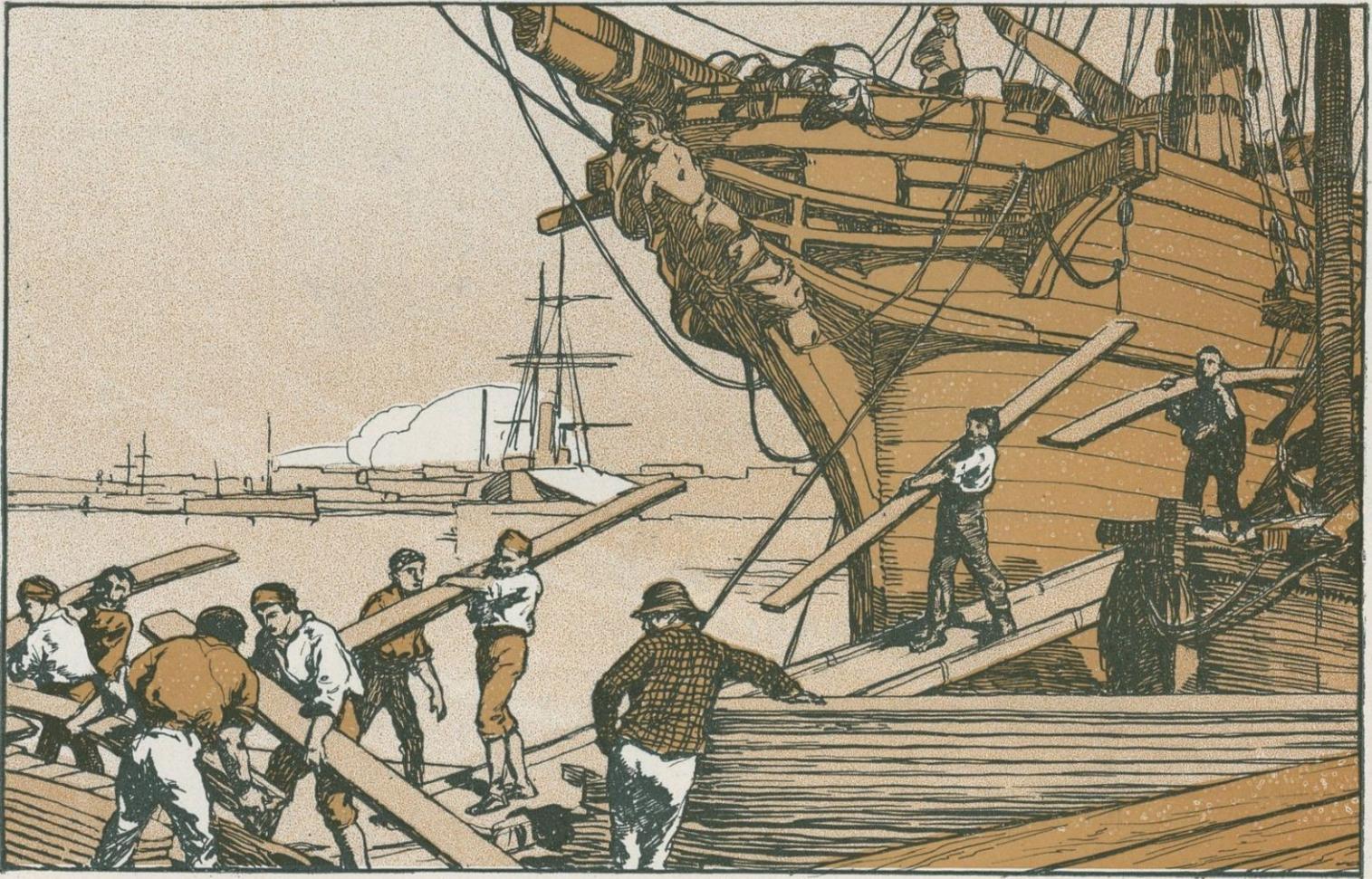


MARCA REGISTRADA

ACEITES FINOS Y REFINADOS PUROS DE OLIVA CLASE SELECTA



Elaborados por procedimientos modernos y con frutos escogidos



MIGUEL CASTELLVÍ

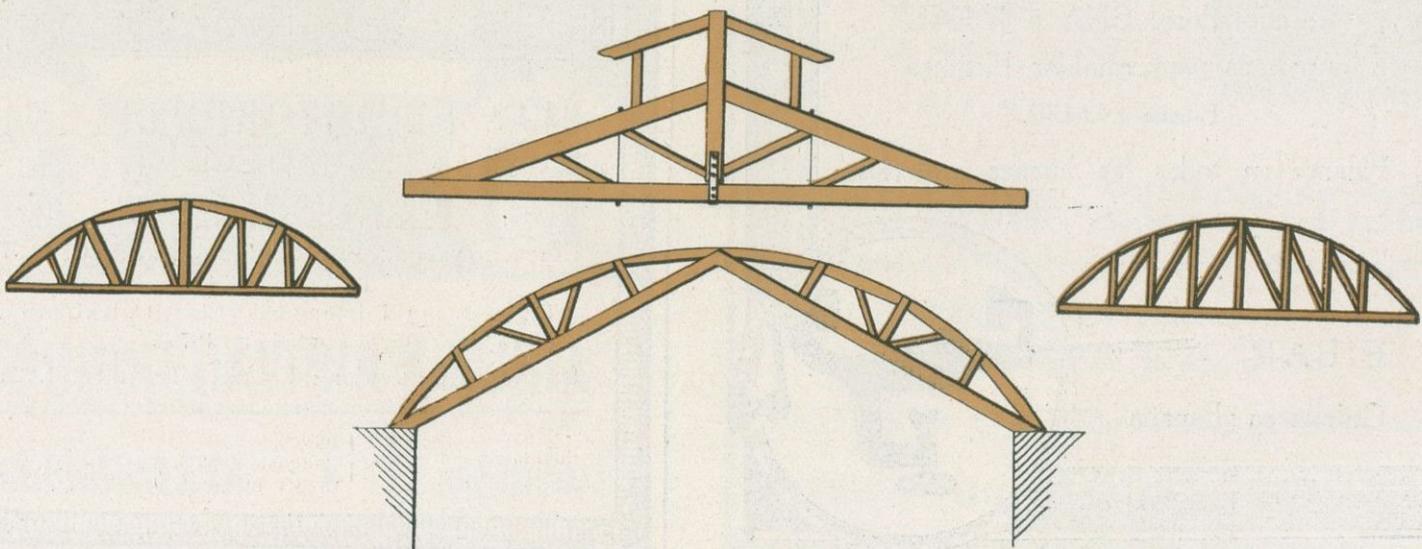
MADERAS PARA CONSTRUCCIÓN
DEL NORTE DE EUROPA Y AMÉRICA

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA : CASTEL.VÍ-RONDA : TELÉFONO 411-S. P.

DEPOSITO Y DESPACHO :
ROGER DE FLOR, 54 Y RIBAS, 1



BARCELONA



CARLOS ALBO

- SANTOÑA - CANDÁS -
LA ARENA - CORUÑA
BERMEO Y
VIGO

HIJOS DE CARLOS ALBO

GRANDES FABRICAS DE CONSERVAS



Anchoas en salmuera, en barriles y latas, toda clase de aperitivos derivados de este pescado : Pescados surtidos : Bonito, Atún, Besugo, Merluza, Calamares, etc., etc. : Sardinias, toda clase de formatos en aceite, tomate y escabeche



CODE A. B. C. 5.ª EDICIÓN

PEDIDOS A SANTOÑA (SANTANDER)

Fabricación mecánica de artículos para cazadores : Rebordeadores IDEAL en :: varios modelos ::

ESTEBAN SARASUA

Recalibradores ONA e IDEAL
Aparatos para cambiar Pistones
Patente n.º 64302

Pídanse en todas las buenas armerías

• • •

EIBAR
Guipúzcoa : España

HIJO DE ANTONIO GIRERA

SABADELL

LANAS

Despacho y Almacenes: Padre Sallarés, 67 al 87
Teléfono n.º 74

Telegramas y Telefonemas: CIRERA-BALSAS
Casa fundada en 1875

Domicilio particular : Escuela Industrial, 24
Teléfono particular n.º 64

Cuenta corriente con { Banco de Sabadell
Banco de España } en Barcelona
Crédit Lyonnais



Pída una botella del
legítimo Moscatel
de Sitges, marca

Conquistador

Representantes para la Isla de Cuba
Señores J. Calle y C.^a, S. en C.

Firma: **Antonio Ferrer - Sitges**

Se desean agentes en las Repúblicas Americanas

FABRICACIÓN Y
VENTA DE APARA-
TOS ELÉCTRICOS
DE CALEFACCIÓN

■ ■ ■

BATERÍA DE COCI-
NA EN ALUMINIO
::: PURO :::

AGUIRREGAVIRIA Y ZUBIA

ARECHAULETA ■ (GUIPÚZCOA)

Fábrica
de Pistolas
Automáticas

== Marca STAR ==

CALIBRES :
6'35, 7'65, (380) - 9 mm. - 45

Bonifacio Echeverría

¡IMPORTANTE! Pídase la mar-
ca STAR legítima de esta pistola

DE VENTA EN TODAS LAS ARMERIAS
EIBAR (Guipúzcoa) : ESPAÑA



VINOS Y
COÑAC

PEDRO DOMEQ Y C.^A

JEREZ DE LA
FRONTERA
(ESPAÑA)



MANUFACTURAS DE CORCHO, S. A.

PALAMÓS PALAFRUGELL FIGUERAS

☒ ☒ ☒ CAPITAL SOCIAL : 7.000,000 DE PESETAS ☒ ☒ ☒

OFICINAS DE VENTA
PALAMÓS

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA :
PALACORCHO - PALAMÓS



CLAVES

A. B. C. 5TH EDITION
A. B. C. 5TH ED. IMPROVED
WESTERN UNION
LIEBER'S BENTLEY'S



MARCA DE

FABRICA



FABRICA DE AGLOMERADOS, PALAFRUGELL

ESTERILLAS DE
CORCHO AGLOME-
RADO

PLANTILLAS PARA
CALZADO FORRA-
DAS Y SIN FORRAR
BOYAS Y CHALE-
COS SALVAVIDAS

PIEZAS PARA CAS-
COS Y CASCOS
COMPLETOS DE
CORCHO

PORTAPLUMAS DE
CORCHO

LANA DE CORCHO



TAPONES DE CORCHO
DE TODAS CLASES

DISCOS Y ANILLOS
DE CORCHO

PAPEL DE CORCHO EN
HOJAS Y BOBINAS

JUNTAS DE CORCHO
PARA AUTOMOVILES

LADRILLOS DE COR-
CHO PARA PAVI-
MENTOS

AGLOMERADO DE
CORCHO PARA AISLA-
MIENTO DE CAMARAS
FRIGORIFICAS

TUBOS Y ACCESORIOS
DE CORCHO AGLOME-
RADO PARA CUBRIR
CAÑERIAS DE REFRI-
GERACION

AGLOMERADO DE
CORCHO PARA FUN-
DAMENTOS, MAQUI-
NARIA

ESPECIALIDADES DE CORCHO DE TODAS CLASES

AGLOMERADO DE CORCHO SUBERMANICH



PIO ULACIA

Fabricante de artículos de Ferrería y Mercería

Radios para autos y motos
Tornillería de precisión en acero dulce y latón para radiotelefonía
Tenacillas, agujas y ganchillos

EXPORTACIÓN

Teléfono 3-165

MOTRICO
Guipúzcoa
España



**FABRICA DE HILADOS
Y GÉNEROS DE PUNTO**

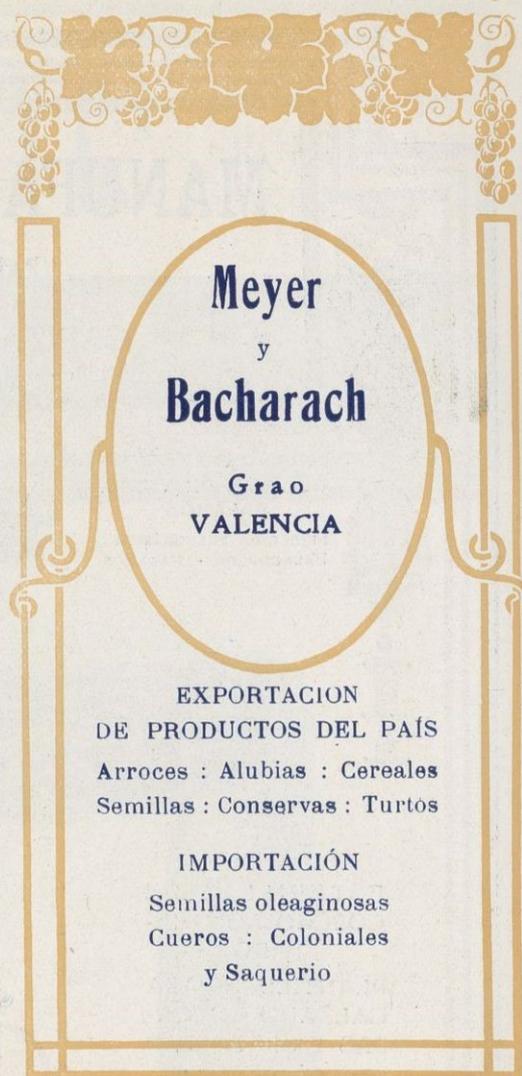
◆ MATARÓ ◆

== Viuda de ==
Minguell y C.^a

◆ ◆ ◆

ALMACÉN :

Cortes, 582 - Teléf. A-797
BARCELONA



**Meyer
y
Bacharach**

Grao
VALENCIA

EXPORTACION
DE PRODUCTOS DEL PAÍS

Arroces : Alubias : Cereales
Semillas : Conservas : Turtos

IMPORTACIÓN
Semillas oleaginosas
Cueros : Coloniales
y Saquero



J. CALLE Y C.^A

Comerciantes :: Importadores de Tasajo
y toda clase de Víveres



ÚNICOS AGENTES IMPORTADORES

De la Sidra asturiana "El Galtero"
De la Mantequilla asturiana "Velarde"
De las Pastas para sopa catalanas "La flor del día"
De los Chorizos de Bilbao "La Fructuosa"
De los Aceites "Martí"

Oficios, 12 y 14 Cables "Landeras" **HABANA** (República de Cuba)



LA ROSARIO

SOCIEDAD ANÓNIMA

(Casa fundada en 1864)



AROMAS DE LA TIERRUCA

FÁBRICA DE JABÓN, COLO-
NIA, POLVOS Y EXTRACTOS

SANTANDER



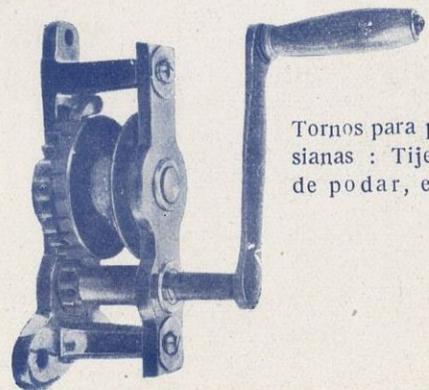
Manufactura General de Calzado con Suela de Goma
RAFAEL BORDAS
 Especialidad en zapatillas y alpargatas pel-
 :::: tari, borsegúes, inglesas y goyas ::::
 EXPORTACIÓN Teléfono S.M.-590
 Dos de Mayo, 234, 1.º
 BARCELONA

JOSE M. ARANCETA

EIBAR (Guipúzcoa-España)

Manufactura mecánica y estampación : Especialidad en
 :: puños de metal para bastones, paraguas, etc., etc. ::

EXPORTACIÓN



Tornos para per-
sianas : Tijeras
de podar, etc.

José Altisén

Fábrica de Tejidos de lana y algodón en general

Especialidad en artículos para abrigos de señora

Despacho : S. Leopoldo, 29
Teléfono 6459

TARRASA

ACONDICIONAMIENTO
TARRASENSE

Acondicionamiento y peso público de toda clase de materias textiles y numeración y ensayo de toda clase de hilo

TARRASA

GRANDES FÁBRICAS DE PAÑOS Y NOVEDADES

Astals, Autonell y Taló

Exportación

TELÉFONOS { Despacho 6333
Fábrica de Tarrasa. 6148
Fábrica de Olesa. . 519

Dirección telegráfica : ASAUTA

TARRASA Barcelona

PEINAJE DE LANAS

Costa y Arch

Despacho :
RAMBLA EGARA, NÚM. 1
TELÉFONO NÚMERO 5843

TARRASA : Barcelona

La Electra Industrial

SOCIEDAD ANÓNIMA

Talleres de CONSTRUCCIONES ELECTROMECÁNICAS

Especialidad en toda clase de MAQUINARIA ELÉCTRICA, TURBINAS Y BOMBAS HIDRÁULICAS

Pídanse precios y presupuestos

OFICINAS Y DESPACHO :

S. Isidro, 56 : TARRASA

INSTITUTO INDUSTRIAL

Corporación libre para el fomento y defensa de los intereses de la industria de TARRASA

Fábrica de Tejidos de Lana
Hilados de Estambre
Tintes y Aprestos de Alpaca
C. R. P. E.

José Freixa, Hijos

Premiado en varias exposiciones
EXPORTACIÓN

Dirección teleg. : FREIXA-TARRASA
CODES : Leber's 5.ª Edición, Mar 11
TARRASA :: (Barcelona)

Gran Fábrica de Géneros de Punto

Algodón, Seda, Hilo y Lana

Especialidad en medias de lana para invierno

Alejandro Boix

DESPACHO :
Plaza Mosén Jacinto Verdaguer, 7
TELÉFONOS : Almacén 5803; Fábrica 5829

Dirección telegráfica : BOIX

TARRASA

SALA Y BADRINAS

SUCESOR

FÁBRICA DE TEJIDOS DE LANA

Casa especial en Pañería, Novedades para Señora y Mantonería

GRANDES NOVEDADES



TARRASA

POLEAS SERRA

Poleas de aluminio patentadas

::: Única en el mundo :::

Juan Serra

Talleres de Montura y Reparación de toda clase de maquinaria industrial

San Lorenzo, 38 : Teléfono 6480

TARRASA - (España)





**DISCOS Y DERIVADOS
DE CORCHO, S. A.**

Fabricación y Exportación de
Discos, Tapones y toda clase
de especialidades derivadas del
----- corcho -----

TELÉFONO NÚM. 329

Cables: CORKDISCOS

CÓDIGOS : { A. B. C. 5.th Edition
Bentley's
Particulares

Envío de muestras gratis :: Se soli-
cita correspondencia de Represen-
tantes activos y bien introducidos en
los mercados Hispano-Americanos.

PALAFRUGELL :: (Gerona)



J. GALCERÁN
CALONGE - (GERONA)
Fabricante y exportador de ta-
pones de corcho. Elaboración
de toda clase de tapones con
corchos de las mejores proce-
dencias - Confianza absoluta
Exportación a todos los países
Pídanse muestras y precios



ZUMACOLA

GRAN FABRICA DE OBJETOS DE MIMBRE, JUNCO Y MEDULA
ESPECIALIDAD EN MUEBLES DE MEDULA Y JUNCO ESMALTADO

TELEGRAMAS: MENDICIA
TELÉFONO NÚMERO 1-82

ZALBA Y C.A., S. EN C. DEVA
(GUIPUZCOA)

GRAN TOSTADERO DE CAFE
MARQUEL Y VERA
CÁDIZ - SAN ANTONIO 10

PRIMER PRODUCTO DE TOSTADOS Y REFRESCADORES

CADIerno HERMANOS, S. en C.
SAN JUAN DE PUERTO RICO

GERENTE Y FUNDADOR: **SEGUNDO CADIerno**
COMANDITARIO: **MANUEL CADIerno**

CASA ESPAÑOLA FUNDADA EN 1902

CAPITAL PROPIO :: : TRANSACCIONES AL CONTADO

Experiencia y extensas relaciones comerciales y sociales dentro y fuera del país :: COMISIONES Y REPRESENTACIONES en el ramo de viveres, excepto vinos y licores, por estar vigente la LEY SECA :: Nuestra casa ha mantenido y mantiene siempre, la más eficaz propaganda de vindicación y fama de **LOS PRODUCTOS ESPAÑOLES EN PUERTO RICO**

REFERENCIAS BANCARIAS:

The Royal Bank of Canada, BARCELONA :: Banco Herrero, OVIEDO
A. Ruffer & Sons, LONDRES :: The Bank of America, NEW YORK

Santamaría y Co.
 Agentes de los vapores de Pinillos
 Izquierdo y C.^ª, de Cádiz
 S. Ignacio, 18 - HABANA
 (Cuba)



Comerciantes importadores
 Recibimos artículos a la consignación
 Apartado de Correos 700 : Cable : Claves en uso
 Lieber's : A. I. A. B. C. 4.^a y 5.^a edición
 March, Watkins, Western Unión

LASCURAIN Y OLASOLO
EIBAR (España)

Fabricantes de armas de todas clases
 Exportación a todos los países



Escopeta modelo G O G O R, la más fina,
 económica, garantida para pólvora sin humo

FÁBRICA DE TAPONES DE
 CORCHO DE TODAS CLASES

JOSÉ BONAL
 S. en C.



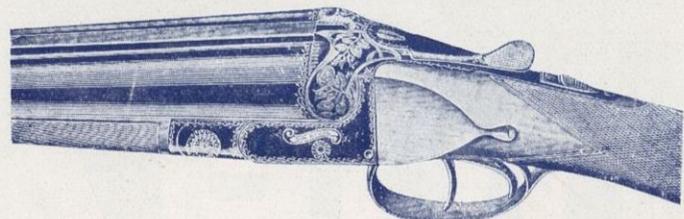
EXPORTACIÓN

San Felin de Guixols

Rufino Sande Gastelurrutia y C.^ª

Fabricantes de escopetas de caza
 marca LOBO, garantizadas

EXPORTACIÓN



EIBAR - GUIPUZCOA - ESPAÑA

ACEITES DE OLIVA

AL POR

MAYOR

ELABORACIÓN PROPIA
PUREZA GARANTIDA

BARCELONA

MARCAS REGISTRADAS

✦ DURÁN especial selecto ✦
FONTANILLA extra fino virgen

Casa fundada en 1825

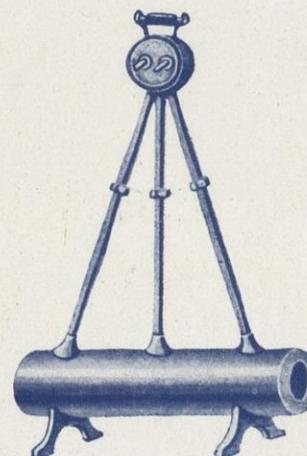
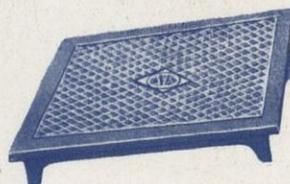
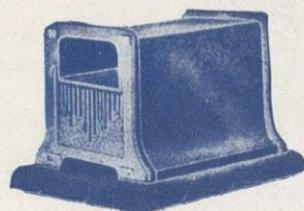
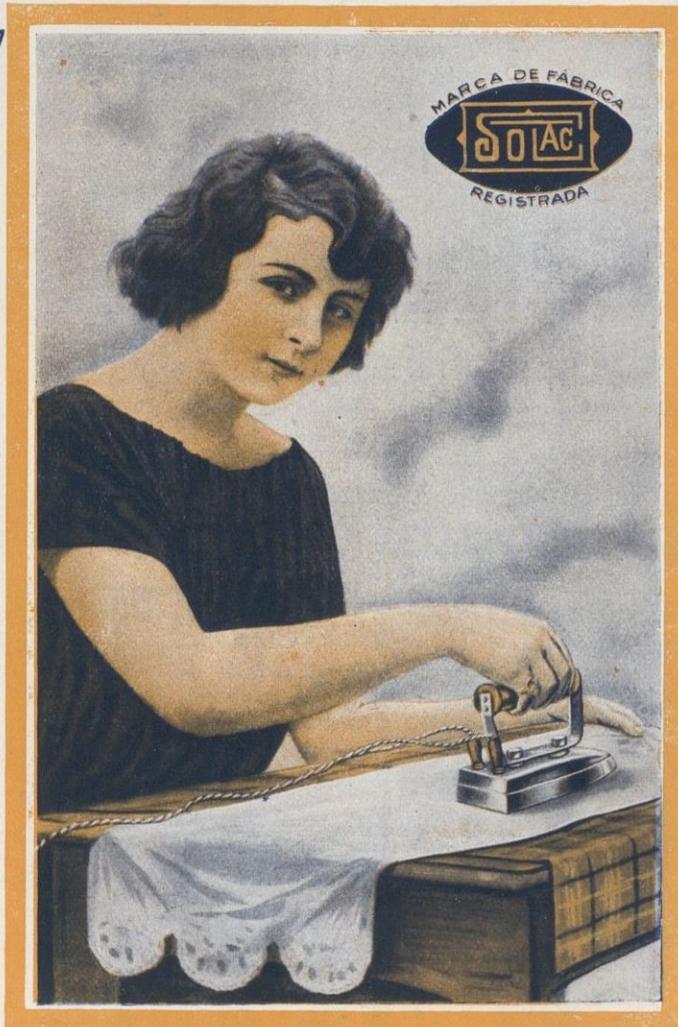


DURAN Y C^{IA}

Solaun, Larreategui y Comp.^a

Teléfono n.º 257

EIBAR: Guipúzcoa



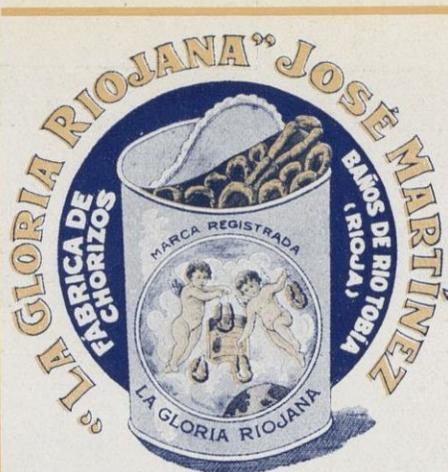
Gran Fábrica de Aparatos
para Calefacción Eléctrica



Pídanse detalles
y presupuestos



Novedades de Lana : Especialidad en artículos clásicos



LA GLORIA RIOJANA
FÁBRICA DE CHORIZOS
JOSE MARTINEZ

EXPORTACIÓN

BAÑOS DE RÍO TOBÍA : (Rioja)

LLOYD NORTE ALEMAN
BREMEN



Salidas de
VIGO

Y VILLAGARCIA



Informes

Luis G. Rebedo

— Isla —

Agente general en España
de la Compañía



VILLAGARCÍA :
Marina, 14

VIGO :
García Olloqui, 2

METALES y PLATERIA RIBERA S.A.

Correspondencia y Despacho
Paseo Triunfo, 57-63
Teléfono S.M. 387
BARCELONA



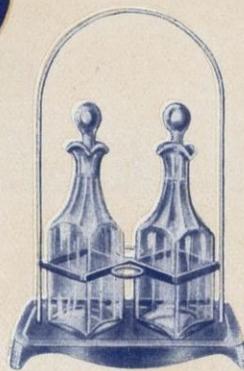
MANUFACTURAS
DE CUBIERTOS
Alpaca extra blanca
Metal blanco plateado
Aluminio - Orfebrería
en Alpaca y Plateado



FÁBRICAS



BARCELONA y SALLENT



LA CANTÁBRICA

S.A.

SANTOÑA (ESPAÑA)

CONSERVAS
Y
SALAZONES
DE
PESCADOS



CLAVE
ABC 5 EO
MEJORADA

TELEGRAMAS CANTÁBRICA
SANTOÑA



Cesáreo Sarduy sobre bicicleta Christophe
Bicicletas CHRISTOPHE

La mejor bicicleta - La más sólida
 La más barata en su calidad

Representante general para España:

J. ORMAECHEA

Agente de los Automóviles, Camiónes y Camionetas BERLIET

EIBAR (Guipúzcoa) Teléfono 221



TERRAJAS DERBY
 CALIDAD : PRECISIÓN : ECONOMÍA

Los machos y terrajas Derby de cojinetes cambiabiles para roscas Whitnort sistema internacional y tipo Norte

FELIX PAGNON, Fabricante :: EIBAR (Guipúzcoa-España)

Exportación de Pimentón
ANTONIO PARDO
 MURCIA - ESPAÑA

J. Ruiz y C.^a

JEREZ

Gran Aperitivo

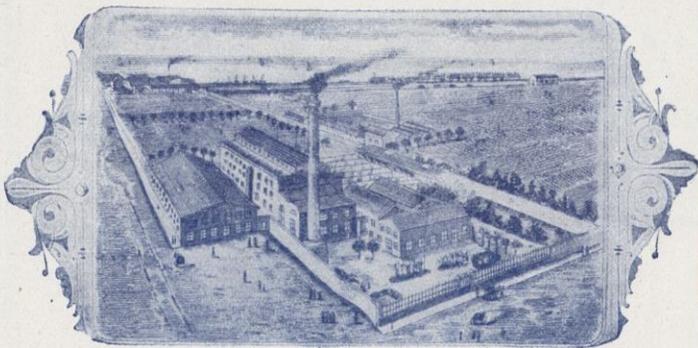
Gran Vino

Selecto Licor



Jerez Quina Supremo - Ponche Español - Champan
 Coñac "TRES CORONAS"

Fábrica de Géneros de Punto en Mataró



VISTA DE LA FABRICA EN MATARÓ

Hosiery Manufacturers in cheap qualities
 Manufactures bonneterie bon marché

FONTS, COLL Y CLAVELL



Exportación de los artículos más económicos para todos los países de Ultramar y Oriente de Europa

Despacho: CLARIS, 31

BARCELONA

Teléfono A-2373

ESTABANELL Y PAHISA

S. EN C.

Despacho: Ausias March, 46 - BARCELONA - Apartado número 291

FÁBRICA
DE BÁNOVAS, PIQUÉ
Y CROCHET

CUTIÉS, ADAMASCA-
DOS Y OTROS TEJI-
DOS MECÁNICOS EN
CENTELLAS



CUENTA CORRIENTE : Banco
de España : Banco Hispa-
no Americano : Banco Es-
pañol del Río de la Plata

